

XT-LITE satellite phone
USER GUIDE



THURAYA {}()

ENGLISH

العربية

DELITSCH

ESPAÑOL

فارسي

FRANÇAIS

हिंदी

ITALIANO

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

TÜRKÇE

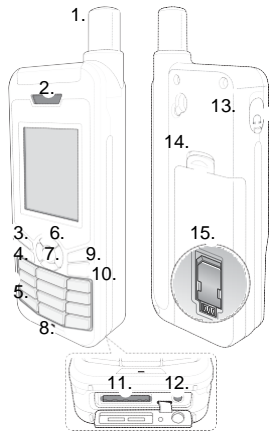
中國語

اردو

Certification/Compliance/Warranty

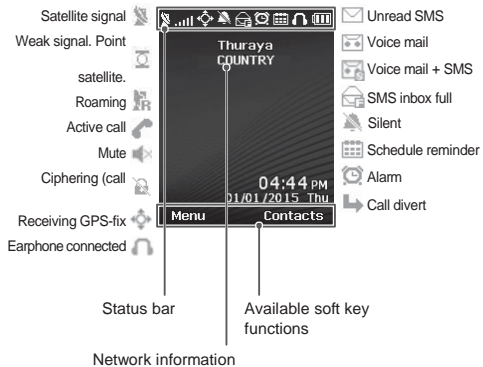
Limitation of Liability

Parts Description



1. Satellite antenna
2. Receiver
3. Left soft key
4. Call key
5. Alphanumeric keypad
6. Navigation keys
7. Selection key
8. Microphone
9. Right soft key
10. End key
11. USB/Data cablejack
12. Chargerjack
13. Earphone jack (Earphones are available as an optional accessory)
14. Battery release
15. SIMcardholder

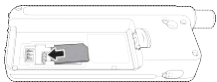
Overview of the Home Screen



Getting Started

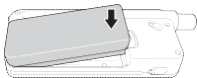
Inserting the SIM card

Make sure to insert the SIM card in the shown direction before inserting the battery.



Inserting the battery

Insert the battery from the bottom end first. Then push down the top end until you hear it click in place.



Charging the battery

Open the cover at the bottom of the phone and firmly connect the charger to the charger jack.



Network connection

When the XT-LITE is powered on, the phone will search for the network and acquire location information. If the SAT and location icons are lashing, the phone is yet to receive the location information and you will be able to make a call or send a message once the lashing stops. Upon successful registration to the network, the phone will display the country and the signal strength.

Calls

Making a call

To make a call, enter a phone number using the keypad or choose a saved contact and then press the **Call** key.

Receiving a call

To receive a call, press the **Call** key or any key on the keypad.

During a call

During a call, you can mute the call or put the call on hold from the **Options** menu.

Swapping calls

While receiving an incoming call during an already active call, select **Swap**. This will allow you to connect with up to 6 users.

Conference calls

- 1 During an active call, go to **Options > New call**. The first call is automatically put on hold.
- 2 Call the other user's phone number.
- 3 To add the first user into the conference call, go to **Options > Multiparty**.
You can include up to 6 users in the conference call by repeating steps 1 to 3.



Note

During a conference call, you may choose to speak with a user in private. Select the user and go to **Options > Private**, and then all other calls are put on hold automatically.

Messaging

Sending messages

- 1 Go to **Menu > Messages > New message**.
- 2 Enter the message.
- 3 Add the phone numbers of the recipient(s).
- 4 Select **Options > Send**.



Tips

Press the * key for symbol entry, the # key for switching between number and text, and **Options > AutoText** for predictive text entry.

SMS to email

While writing a message, you can change the sending format to email.

- 1 Select **Options > Sending options > Format > SMS to email**.
- 2 Select **Options > Send** > enter an email address > **OK** > enter an email center number > **Send**.

Features

Navigation

- Find your current coordinates
- Enter waypoints to navigate to a specific position with the electronic compass
- Geo reporting can be used to send your coordinates to pre-defined numbers via SMS. Follow Option A to send only the coordinates and Option B to send coordinates plus a user-defined message (see next page).

Features

Option A

To send only the GPS coordinates (without user-defined message):

Go to **Menu > Navigation > Geo reporting**.

- 1 Enter recipient(s):
 - Enter up to four recipients, one for each of the empty slots.
 - Select the slot, go to **Options > Add recipient**, and choose to input the number or select from contacts.
- 2 Set the interval:
 - Select any of the four slots and go to **Options > Message intervals**.
 - Choose frequency of outgoing messages (every 3 minutes to every 2 hours).

Option B



To send a user-defined message along with the GPS coordinates:

Go to **Menu > Navigation > Geo reporting**.

- Follow steps 1 and 2 from above.
- Turn on SOS message:
 - Select any of the four slots and go to **Options > SOS message > On**.
- Set the SOS message:
 - Select any of the four slots. and go to **Options > Setup SOS message**.
 - Write the message and press the **Selection** key to save.



How to activate and deactivate Geo reporting:

- To activate from the home screen, long press the right soft key .
- To deactivate while in use, short press the right soft key .

Organizer

Use the Organizer of your XT-LITE for a range of convenient features such as setting alarms, scheduling appointments, using the built-in calculator, stopwatch and world time.

Call notification

Your Thuraya XT-LITE allows you to receive a notification of an incoming call even if your satellite signal is too weak to receive the call itself. This is particularly useful when the Thuraya XT-LITE is in your pocket with the antenna stowed, and only has a weak signal.

- 1 Fully extend the antenna of your Thuraya XT-LITE.
- 2 Ensure that you have direct line of sight to the satellite.
- 3 As soon as the signal strength is strong enough, the warning disappears from the display. You can now accept the call as usual by pressing the **Call** key.

Software Upgrades

A software upgrade is only required if Thuraya releases a newer software version. Before performing an upgrade please check your current software version under **Security > S/W version** to see if an upgrade is required.

- 1 Download and install the latest XT-LITE upgrader file from www.thuraya.com.
- 2 Download the latest XT-LITE software from www.thuraya.com.
- 3 Power on your Thuraya XT-LITE with a fully charged battery.
- 4 Connect the PC and the Thuraya XT-LITE using the USB cable.
- 5 Double click the XT-LITE upgrader icon on the desktop and the program will guide you through the upgrade process.

How to connect the data cable for a software upgrade:

Open the cover at the bottom of the phone and firmly connect the USB cable to the UDC jack.



Afterwards attach the other side of the data cable to your PC.

Useful Tips

Function	Operation
Keypad Lock/Unlock	Press and hold the # key to lock the keypad. To unlock press the right soft key followed by the # key within 3 seconds.
Adding Contacts	1. Enter a phone number and press the Selection key. Or go to Contacts > Add contact . 2. Select the storing location (phone or SIM card) and phone number information.
Silent Mode	Long pressing the * key will switch between Silent and Normal mode.
Checking your current location	Go to Menu > Navigation > Current position .
Changing text input mode	Long press of the * key will switch between AutoText and Normal mode.
Changing languages	Go to Menu > 7.Settings > 3.Language .
Call logs	To see your recently called numbers press the Call key (or go to Call logs).

Maintaining your XT-LITE

Your satellite phone needs to be in optimal working condition when you need it. To ensure your phone is prepared, a regular Thuraya phone test provides you with peace of mind that ensures your satellite phone is working when it is needed:

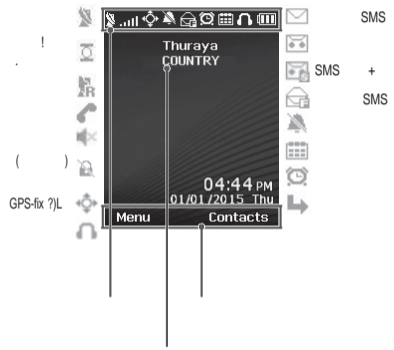
- Test your Thuraya phone regularly, especially if you have not used it for some time (dial the free number 11 11 2 from your XT-LITE to test if it is working properly)
- Charge the XT-LITE's battery once a month to have the phone ready when you need it
- Check your subscription or credit balance regularly

Troubleshooting

Problem	Solution
The XT-LITE cannot connect to the network and 'No Network' is shown on the screen.	<ul style="list-style-type: none">• Try to update the SAT registration manually by going to Menu > Network > SAT registration.• Ensure the line of sight to the satellite is not obstructed by high buildings, trees, or mountains.
Location icon is flashing or the XT-LITE shows 'Position too old'.	<ul style="list-style-type: none">• The XT-LITE's location information is being updated. This is done automatically once the phone is powered on.• Ensure the line of sight to the satellite is not obstructed by high buildings, trees, or mountains.
The XT-LITE shows 'Insert SIM'.	<ul style="list-style-type: none">• Try to remove and reinsert the SIM card.• Check if the SIM card is dirty or damaged.• Entering a wrong PUK code may deactivate the SIM card.• When using a different SIM card (other than a Thuraya SIM card) in the XT-LITE while abroad, roaming service must be enabled (please contact your Service Provider to check if roaming is active).

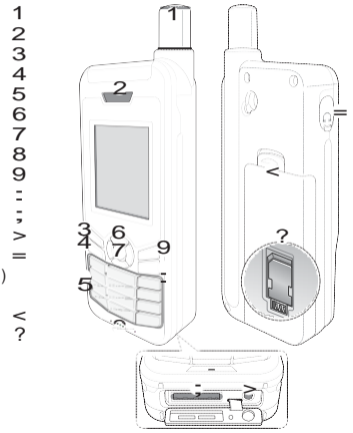
Troubleshooting

Problem	Solution
The XT-LITE becomes unresponsive or sluggish.	<ul style="list-style-type: none">• Try restarting your phone.• Do a reset in case your phone has a persistent problem by going to Menu > Security.<ul style="list-style-type: none">- Soft reset: You can reset your phone without losing your personal settings like contacts or messages.- Factory reset: The factory reset will restore the settings on the phone to be as it was when shipped. Personal settings like contacts and messages will be deleted.
The security code has been lost or forgotten.	<ul style="list-style-type: none">• The factory setting of the security code is 0000.• Please contact your Service Provider in case the number has been changed and was forgotten.
The PIN/PUK codes have been lost or forgotten.	<ul style="list-style-type: none">• Entering the wrong PIN code 3 times will lock the SIM card. To unlock, you must enter the PUK code.• After entering the PUK code, you can set a new PIN code.• In case the PUK code has been forgotten, please contact your Service Provider.



USB

SIM



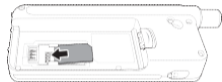
XT-LITE

?

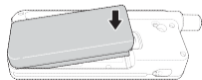


MIS

SIM



)L





! ? . ? < .

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]



Geo reporting ?
 ?
 "" .SMS
 ""
)?
 .(



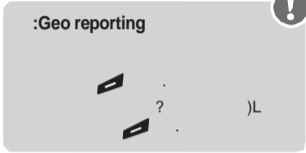
SMS

.
 <
 < SMS <
 < <
 < <
 . <



. < <
 .
 .()
 . <
 ? *
 ? #
 ? <

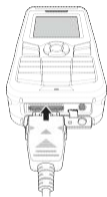




? XT-LITE ?

"•"
 ?
 :GPS
 .Geo reporting < <
 .)L
 :SOS
 -
 . < SOS <
 :SOS
 -
 .SOS <
 -

" "
) GPS
 :(?
 .Geo reporting < <
 :()
 .
 <
 .
 :
 .
 <
 .()
)L



.UDC

USB

:

Thuraya

<

?

XT-LITE _
www.thuraya.com

XT-LITE _
www.thuraya.com

? Thuraya XT-LITE

Thuraya XT-LITE
.USB ?

XT-LITE

Thuraya XT-LITE

Thuraya XT-LITE

Thuraya XT-LITE

XT-LITE



. ?)L
 Thuraya
 .
 ? Thuraya
)
 XT-LITE
 (?
 XT-LITE
 ?

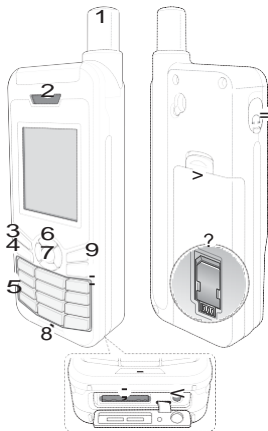
	#	/
	#	
	.	
(SIM	<	
	*	
	.	
	< <	
	*	
	.	
.	<	
.	<	
)	?	
	.(

.SAT	< <	SAT	" XT-LITE "
.	.	.XT-LITE	XT-LITE . " "
XT-LITE	.SIM (Thuraya _	SIM)L)	. "SIM " XT-LITE
.(		PUK SIM ?)	
		SIM	

			XT-LITE
.PUK	.SIM	)L PIN PIN PUK PUK	.PIN/PUK



Teilebeschreibung



- 1 Satellitenantenne
- 2 Hörer
- 3 Linke Funktionstaste
- 4 Anruftaste
- 5 Alphanumerische Tastatur
- 6 Navigationstasten
- 7 Auswahltaste
- 8 Mikrofon
- 9 Rechte Funktionstaste
- : Beenden-Taste
- ; USB-/Datenkabelbuchse
- < Ladegerätbuchse
- = Kopfhörerbuchse
(Kopfhörer sind als optionales Zubehör verfügbar.)
- > Akkuerriegelung
- ? SIM-Kartenfach

Überblick über den Startbildschirm

Satellitensignal

Schwaches Signal. Antenne auf Satelliten ausrichten.

Roaming

Aktiver Anruf

Stumm

Anrufverschlüsselung nicht aktiv

GPS-Positionsbestimmung läuft

Kopfhörer angeschlossen

Thuraya
COUNTRY

04:44 PM
01/01/2015 Thu

Menu Contacts

Ungelesene SMS

Voicemail

Voicemail + SMS

SMS-Eingang voll

Stummgeschaltet

Terminerinnerung

Alarm

Rufumleitung

Statusleiste

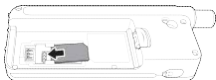
Netzwerkinformationen

Verfügbare Funktionstastenfunktionen

Erste Schritte

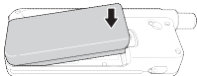
Einlegen der SIM-Karte

Stellen Sie sicher, dass Sie die SIM-Karte in der abgebildeten Richtung einsetzen, bevor Sie den Akku einlegen.



Einlegen des Akkus

Legen Sie den Akku mit der unteren Seite zuerst ein. Drücken Sie dann das obere Ende nach unten, bis es hörbar einrastet.



Auladen des Akkus

Öffnen Sie die Abdeckung an der unteren Seite des Telefons und schließen Sie das Ladegerät an die Ladegebüchse an.



Netzwerkverbindung

Wenn das XT-LITE eingeschaltet ist, sucht das Telefon nach einem Netzwerk und ruft Standortinformationen ab. Wenn die SAT- und Standortsymbole blinken, empfängt das Telefon gerade die Standortinformationen. Sie können einen Anruf tätigen oder eine SMS versenden, sobald die Symbole nicht mehr blinken. Wenn die Registrierung im Netzwerk abgeschlossen ist, zeigt das Telefon das Land und die Signalstärke an.

Anruf tätigen

Um einen Anruf zu tätigen, geben Sie eine Telefonnummer über die Tastatur ein oder wählen Sie einen gespeicherten Kontakt aus und drücken Sie dann die **Anruftaste**.

Anruf annehmen

Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie die **Anruftaste** oder eine andere Taste auf der Tastatur.

Während eines Anrufs

Während eines Anrufs können Sie den Anruf stummschalten oder über das Menü **Optionen** in die Warteschleife verschieben.

Wechseln von Anrufen

Wenn Sie während eines aktiven Anrufs einen weiteren Anruf erhalten, wählen Sie **Wechseln**. Sie können sich so mit bis zu 6 Benutzern verbinden.

Konferenzgespräche

- 1 Gehen Sie während eines aktiven Anrufs zu **Optionen > Neuer Anruf**. Der erste Anruf wird automatisch in die Warteschleife verschoben.
- 2 Rufen Sie die Telefonnummer des anderen Benutzers an.
- 3 Um den ersten Benutzer zum Konferenzgespräch hinzuzufügen, gehen Sie zu **Optionen > Mehrere Teilnehmer**. Sie können bis zu 6 Benutzer zu dem Konferenzgespräch hinzufügen, indem Sie die Schritte 1 bis 3 wiederholen.



Hinweis

Während eines Konferenzgesprächs möchten Sie womöglich privat mit einem Benutzer sprechen. Wählen Sie den Benutzer aus und gehen Sie zu **Optionen > Privat**. Alle anderen Anrufe werden dann automatisch in die Warteschleife verschoben.

Nachrichten

Versenden von Nachrichten

- 1 Gehen Sie zu **Menü > Nachrichten > Neue Nachricht**.
- 2 Geben Sie die Nachricht ein.
- 3 Geben Sie die Telefonnummer(n) für den/die Empfänger ein.
- 4 Wählen Sie **Optionen > Senden**.



Tipps

Drücken Sie die Taste * für die Symboleingabe, die Taste #, um zwischen Zahlen und Buchstaben zu wechseln, und **Optionen > AutoText** für die Eingabe mit Texterkennung.

SMS zu E-Mail

Während Sie eine Nachricht schreiben, können Sie als Sendeformat auch E-Mail festlegen.

- 1 Wählen Sie **Optionen > Sendeoptionen > Format > SMS zu E-Mail**.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Senden > E-Mailadresse eingeben > OK > E-Mail-Centernummer eingeben > Senden**.

Funktionen

Navigation

- Ermitteln Sie Ihre Koordinaten.
- Geben Sie Wegpunkte ein, um mit dem elektronischen Kompass zu einer bestimmten Position zu navigieren.
- Sie können Geo reporting verwenden, um Ihre Koordinaten per SMS an vordefinierte Nummern zu senden. Verwenden Sie Option A, um nur die Koordinaten zu senden, und Option B, um die Koordinaten und eine benutzerdefinierte Nachricht zu senden (siehe nächste Seite).

Funktionen

Option A

Um nur GPS-Koordinaten zu senden (ohne benutzerdefinierte Nachricht):

Gehen Sie zu **Menü > Navigation > Geo reporting**.

- 1 Nachrichtenempfänger eingeben:
 - Geben Sie bis zu vier Empfänger ein, einen in jedem leeren Feld.
 - Wählen Sie das Feld, gehen Sie zu **Optionen > Empfänger hinzufügen** und geben Sie die Nummer ein oder wählen Sie sie aus den Kontakten aus.
- 2 Intervall festlegen:
 - Wählen Sie eines der Felder aus und gehen Sie zu **Optionen > Nachrichtenint.**
 - Wählen Sie die Frequenz der ausgehenden Nachrichten (alle 3 Minuten bis alle 2 Stunden).

Option B



Um eine benutzerdefinierte Nachricht mit den GPS-Koordinaten zu senden:

Gehen Sie zu **Menü > Navigation > Geo reporting**.

- Befolgen Sie die Schritte 1 und 2 oben.
- Notrufnachricht aktivieren:
 - Wählen Sie eines der Felder aus und gehen Sie zu **Optionen > Notrufnachricht > Ein**.
- Notrufnachricht festlegen:
 - Wählen Sie eines der Felder aus und gehen Sie zu **Optionen > Notrufnachricht einrichten**.
 - Geben Sie die Nachricht ein und drücken Sie zum Speichern die **Auswahl**taste.



So aktivieren und deaktivieren Sie Geo reporting:

- Um die Aktivierung aus dem Home-Bildschirm durchzuführen, halten Sie die rechte Funktionstaste  gedrückt.
- Um die Deaktivierung während der Verwendung durchzuführen, drücken Sie kurz auf die rechte Funktionstaste .

Organizer

Verwenden Sie den Organizer des XT-LITE für eine Reihe komfortabler Funktionen wie das Festlegen von Alarmen und Terminen, den integrierten Rechner, die Stoppuhr oder die Weltzeit.

Anrufbenachrichtigung

Mit Ihrem Thuraya XT-LITE können Sie eine Benachrichtigung über einen eingehenden Anruf erhalten, auch wenn das Satellitensignal zu schwach ist, um den Anruf anzunehmen. Das ist sehr hilfreich, wenn sich das Thuraya XT-LITE mit nicht ausgefahrener Antenne in Ihrer Tasche befindet und das Signal schwach ist.

- 1 Ziehen Sie die Antenne des Thuraya XT-LITE ganz heraus.
- 2 Stellen Sie sicher, dass Sie sich in direkter Sichtlinie zu dem Satelliten befinden.
- 3 Sobald das Signal stark genug ist, wird die Warnung nicht mehr auf dem Display angezeigt. Sie können den Anruf nun wie gehabt annehmen, indem Sie die **Anruf** taste drücken.

Software-Upgrades

Ein Software-Upgrade ist nur dann verfügbar, wenn Thuraya eine neuere Softwareversion veröffentlicht. Bevor Sie ein Upgrade durchführen, überprüfen Sie Ihre momentane Softwareversion unter **Sicherheit > SW-Version**, um zu ermitteln, ob ein Upgrade erforderlich ist.

- 1 Laden Sie die neue Upgrader-Datei für XT-LITE von www.thuraya.com herunter und installieren Sie sie.
- 2 Laden Sie die neue XT-LITE-Software von www.thuraya.com herunter.
- 3 Schalten Sie das Thuraya XT-LITE ein, der Akku sollte voll geladen sein.
- 4 Stellen Sie mit dem USB-Kabel eine Verbindung zwischen dem PC und dem Thuraya XT-LITE her.
- 5 Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol für den XT-LITE-Upgrader. Das Programm führt Sie durch den Upgrade-Vorgang.

So schließen Sie das Datenkabel für ein Software-Upgrade an:

Öffnen Sie die Abdeckung an der unteren Seite des Telefons und schließen Sie das Ladegerät sicher an die UDC-Buchse an.



Schließen Sie dann das andere Ende des Kabels an den PC an.

Nützliche Tipps

Funktion	Vorgang
Tastatur ent-/sperren	Halten Sie die Taste # gedrückt, um die Tastatur zu sperren. Zum Entsperren drücken Sie innerhalb von drei Sekunden die rechte Funktionstaste und die Taste #.
Hinzufügen von Kontakten	1. Geben Sie eine Telefonnummer ein und drücken Sie die Auswahl taste. Oder gehen Sie zu Kontakte > Kontakt hinzufügen . 2. Wählen Sie den Speicherort (Telefon oder SIM-Karte) und die Telefonnummerninformationen aus.
Stummmodus	Wenn Sie die Taste * gedrückt halten, wechseln Sie zwischen dem Modus Stumm und Normal .
Überprüfen der aktuellen Position	Gehen Sie zu Menü > Navigation > Aktuelle Position .
Ändern der Texteingabemethode	Wenn Sie die Taste * gedrückt halten, wechseln Sie zwischen dem Modus AutoText und Normal .
Ändern der Sprache	Gehen Sie zu Menü > 7.Einstellungen > 3.Sprache .
Anrufprotokolle	Um die zuletzt angerufenen Nummern anzuzeigen, drücken Sie die Anruftaste (oder gehen Sie zu Anrufprotokolle).

Pflege des XT-LITE

Ihr Satellitentelefon muss sich in einem optimalen Betriebszustand befinden, wenn immer Sie es benötigen. Um sicherzustellen, dass Ihr Telefon betriebsbereit ist, empfiehlt sich ein regelmäßiger Telefontest. Dies sorgt dafür, dass Ihr Telefon funktioniert, wenn Sie es benötigen:

- Testen Sie Ihr Thuraya Telefon regelmäßig, besonders wenn Sie es einige Zeit nicht verwendet haben (wählen Sie die kostenlose Nummer 11 11 2 auf Ihrem XT-LITE, um zu überprüfen, ob es korrekt funktioniert).
- Laden Sie den Akku des XT-LITE einmal pro Monat, um es betriebsbereit zu halten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Freischaltung und Ihr Guthaben.

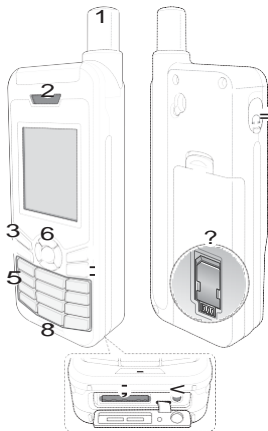
Fehlersuche und -behebung

Problem	Lösung
Das XT-LITE kann keine Netzwerkverbindung herstellen und "Kein Netz" wird auf dem Bildschirm angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">• Versuchen Sie, die SAT-Registrierung manuell durchzuführen, und gehen Sie dafür zu Menü > Netz > SAT-Registrierung.• Achten Sie darauf, dass der Sichtkontakt zum Satelliten nicht durch hohe Gebäude, Bäume oder Berge eingeschränkt ist.
Das Standortsymbol blinkt oder das XT-LITE zeigt "Position too old" an.	<ul style="list-style-type: none">• Die Standortinformationen des XT-LITE werden aktualisiert. Dies geschieht automatisch, sobald Sie das Telefon einschalten.• Achten Sie darauf, dass der Sichtkontakt zum Satelliten nicht durch hohe Gebäude, Bäume oder Berge eingeschränkt ist.
Das XT-LITE zeigt "SIM einlegen".	<ul style="list-style-type: none">• Entnehmen Sie die SIM-Karte und setzen Sie sie wieder ein.• Prüfen Sie, ob die SIM-Karte verschmutzt oder beschädigt ist.• Wenn Sie einen falschen PUK-Code eingeben, wird die SIM-Karte deaktiviert.• Wenn Sie im Ausland eine andere SIM-Karte (keine SIM-Karte von Thuraya) für das XT-LITE verwenden, muss Roaming aktiviert sein (informieren Sie sich bei Ihrem Service-Provider, ob Roaming aktiviert ist).

Fehlersuche und -behebung

Problem	Lösung
Das XT-LITE reagiert langsam oder gar nicht.	<ul style="list-style-type: none">• Starten Sie das Telefon neu.• Wenn das Problem weiterhin besteht, setzen Sie es zurück. Gehen Sie zu Menü > Sicherheit.<ul style="list-style-type: none">- Warmstart: Sie können Ihr Telefon zurücksetzen, ohne dass dabei Ihre persönlichen Einstellungen wie Kontakte oder Nachrichten verloren gehen.- Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: Beim Zurücksetzen auf Werkseinstellungen werden alle Telefoneinstellungen auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt. Persönliche Einstellungen wie Kontakte oder Nachrichten gehen verloren.
Der Sicherheitscode ist verloren gegangen oder wurde vergessen.	<ul style="list-style-type: none">• Die Werkseinstellung des Sicherheitscodes ist 0000.• Wenden Sie sich an Ihren Service-Provider falls die Nummer geändert und dann vergessen wurde.
PIN-/PUK-Codes sind verloren gegangen oder wurden vergessen.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie den PIN-Code dreimal falsch eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Zum Entsperren müssen Sie den PUK-Code eingeben.• Nachdem Sie den PUK-Code eingegeben haben, können Sie einen neuen PIN-Code festlegen.• Falls der PUK-Code vergessen wurde, wenden Sie sich an Ihren Service-Provider.

Descripción de las piezas



- 1 Antena SAT
- 3 Tecla programable izquierda
- 4 Tecla Llamar
- 5 Teclado alfanumérico
- 6 Teclas de navegación
- 7 Tecla de selección
- 9 Tecla programable derecha
- : Tecla Finalizar datos
- = Conector del auricular (Auriculares están disponibles como un accesorio opcional)
- > Salida de la batería
- ? Soporte de tarjeta SIM

Visión general de la pantalla de inicio

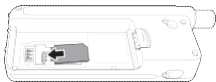


- Señal de satélite
- Señal débil. Dirija satélite.
- Roaming
- Llamada activa
- Silencioso
- (codificación de llamada) desactivado
- GPS
- Barra de estado
- Información de red
- SMS no leídos
- Mensaje de voz
- Mensaje de voz + SMS
- Bandeja de SMS llena
- Silencio
- Recordatorio programado
- Alarma
- Desvío de llamadas
- Funciones disponibles de tecla programable

Puesta en marcha

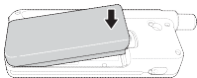
Inserción de la tarjeta SIM

Asegúrese de introducir la tarjeta SIM en la dirección indicada antes de insertar la batería.



Inserción de la batería

Inserte la batería empezando por el extremo inferior. Presione la parte superior hasta que encaje en su sitio.



Carga de la batería

Abra la tapa de la parte inferior del teléfono e inserte el conector del cargador en el conector del teléfono.



Conexión de red

Cuando su teléfono XT-LITE está encendido, busca una red y adquiere información de ubicación. Si los iconos SAT y de ubicación parpadean, indican que el teléfono todavía no dispone de información de ubicación. Podrá realizar llamadas o enviar mensajes cuando dejen de parpadear. Cuando se haya registrado correctamente en la red, el teléfono mostrará el país y la intensidad de la señal.

Llamadas

Realización de llamadas

Para realizar una llamada, introduzca un número telefónico con el teclado numérico o bien seleccione un contacto guardado y presione la tecla **Llamada**.

Recepción de llamadas

Para recibir una llamada, presione la tecla **Llamada** o cualquier otra tecla del teclado.

Al recibir una llamada

Podrá silenciar una llamada activa o ponerla en espera desde el menú **Opciones**.

Llamada en espera

Si recibe una nueva llamada entrante mientras está en una llamada activa, seleccione **Cambiar**. Podrá conectar de esta manera con un máximo de 6 usuarios.

Llamadas en conferencia

- 1 Durante una llamada activa, diríjase a **Opciones > Nueva llamada**. La primera llamada se pondrá automáticamente en espera.
- 2 Llame al número telefónico del otro usuario.
- 3 Para añadir al primer usuario a la llamada en conferencia, diríjase a **Opciones > Multiparty**.

Puede incluir hasta 6 usuarios en la llamada en conferencia si repite los pasos 1 a 3.



Nota

Si lo desea, puede hablar en privado con un usuario durante una llamada en conferencia. Seleccione el usuario y diríjase a **Opciones > Privado**. Las demás llamadas se pondrán en espera automáticamente.

Mensajes

Enviar mensajes

- 1 **Menú > Mensajes > Nuevo mensaje.**
- 2 Escriba el mensaje.
- 3 Añada el número telefónico del destinatario o destinatarios.
- 4 **Opciones > Enviar.**



Consejos

Presione la tecla * para introducir símbolos, # para alternar entre números y texto, y **Opciones > Autotexto** para escribir con texto predictivo.

SMS a email

Cuando escriba un mensaje, podrá cambiar el formato de envío a email.

- 1 **Opciones > Opciones de envío > Formato > SMS a email.**
- 2 **Opciones > Enviar >** escriba una dirección de e-mail > **OK >** escriba un número de centro de email > **Enviar.**

Funciones

Navegación

- Busque sus coordenadas actuales
- Introduzca puntos de avance para navegar hasta una posición concreta con la brújula electrónica.
- Puede enviar sus coordenadas por SMS a numeros predefinidos mediante Geo reporting. Siga la Opción A para enviar únicamente las coordenadas y la Opción B si desea enviar las coordenadas con un mensaje definido por el usuario (consultar página siguiente).

Funciones

Opción A

Para enviar únicamente las coordenadas GPS (sin mensaje definido por el usuario):

Menú > Navegación > Geo reporting.

- 1 Añada destinatario(s):
 - Añada hasta cuatro destinatarios, uno en cada entrada vacía.
 - Seleccione la entrada y presione en **Opciones > Añ. destinat.**, y elija si quiere introducir el número o seleccionarlo en los contactos.
- 2 Defina el intervalo:
 - Seleccione uno de los cuatro espacios y presione en **Opciones > Intervalo mensajes**.
 - Escoja la frecuencia de los mensajes salientes (entre 3 minutos y 2 horas).

Opción B



Para enviar un mensaje definido por el usuario con las coordenadas GPS:

Menú > Navegación > Geo reporting.

- Siga los pasos 1 y 2 arriba indicados.
- Active el mensaje SOS:
 - Seleccione uno de los cuatro espacios y presione en **Opciones > Mensaje SOS > Activar**.
- Defina el mensaje SOS:
 - Seleccione uno de los cuatro espacios y presione en **Opciones > Definir mensaje SOS**.
 - Escriba el mensaje y presione la Tecla de **selección** para guardarlo.



Cómo activar y desactivar Geo reporting:

- Puede activarlo en la pantalla de inicio manteniendo presionada la tecla programable izquierda .
- Para desactivarlo mientras lo está usando, presione la tecla programable derecha .

Organizador

Utilice el Organizador de su XT-LITE para una serie de prácticas funciones como definir alarmas, programar citas, usar la calculadora integrada, cronómetro y hora mundial.

Alerta de llamada

Su Thuraya XT-LITE le permite recibir notificaciones de llamadas entrantes incluso cuando la señal del satélite es demasiado débil para recibir llamadas. Esta función resulta muy útil si lleva su Thuraya XT-LITE en el bolsillo con la antena recogida y la señal es muy débil.

- 1 Extienda por completo la antena de su Thuraya XT-LITE.
- 2 Compruebe que tenga una "línea de visión" despejada hacia el satélite.
- 3 Cuando la intensidad de la señal sea suficiente, desaparecera la alerta de la pantalla. Entonces podrá aceptar la llamada presionando la tecla **Llamada**.

Actualizaciones de software

Solo necesita aplicar actualizaciones de software cuando Thuraya publique una versión nueva del software. Antes de proceder con la actualización, verifique la versión actual del software en **Seguridad** > **Ver. s/w** para comprobar si necesita actualizar.

- 1 Descargue e instale la actualización más reciente de XT-LITE en www.thuraya.com.
- 2 Descargue el software más reciente de XT-LITE en www.thuraya.com.
- 3 Encienda su Thuraya XT-LITE con la batería completamente cargada.
- 4 Conecte su Thuraya XT-LITE al PC mediante el cable USB.
- 5 Haga doble clic en el icono de la actualización de XT-LITE situada en el Escritorio y el programa le llevará por el proceso de actualización.

Cómo conectar el cable de datos para una actualización de software:

Abra la tapa de la parte inferior del teléfono e inserte el conector del cable USB al conector del teléfono.



Después, conecte el otro extremo del cable de datos al PC.

Consejos prácticos

Función	Operación
Bloqueo/desbloqueo de teclado	Mantenga presionada la tecla # para bloquear el teclado. Para desbloquearlo, presione la tecla programable derecha y, antes de 3 segundos, presione también la tecla #.
Añadir contactos	<ol style="list-style-type: none">1. Introduzca un número de teléfono y presione la Tecla de selección. También puede hacerlo desde Contactos > Añ. cont.2. Seleccione el lugar de almacenamiento (teléfono o tarjeta SIM) y la información del número telefónico.
Modo Silencio	Mantenga presionada la tecla * para alternar entre los modos Silencio y Normal .
Comprobar la ubicación actual	Menú > Navegación > Posición actual.
Cambiar el modo de entrada de texto	Mantenga presionada la tecla * para alternar entre los modos Autotexto y Normal .
Cambiar idioma	Menú > 7.Ajustes > 3.Idioma.
Registros de llamadas	Para consultar las llamadas más recientes, presione la tecla Llamada (o vaya a Registro de llamada).

Mantenimiento de su XT-LITE

Su teléfono por satélite debe estar en óptimas condiciones de funcionamiento para cuando lo necesite. Para garantizar que el teléfono esté preparado, realice una prueba telefónica estándar de Thuraya para saber con certeza que su teléfono por satélite funciona:

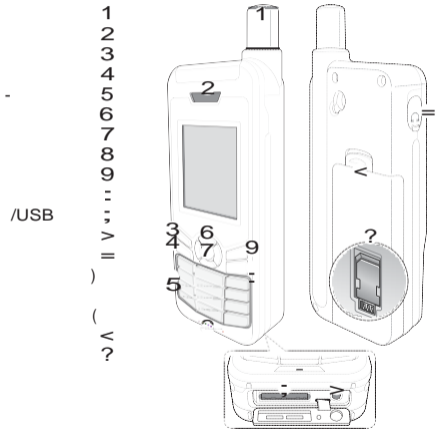
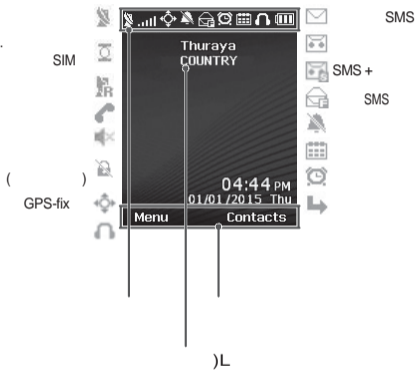
- Compruebe con regularidad su teléfono Thuraya, en particular si hace tiempo que no lo usa (teclea el número gratuito 11 11 2 en su XT-LITE para comprobar si funciona correctamente).
- Cargue la batería de su XT-LITE una vez al mes para que esté disponible siempre que lo necesite.
- Revise su suscripción o saldo con regularidad.

Solución de problemas

Problema	Solución
Mi XT-LITE no puede conectarse a la red y en la pantalla se muestra 'No hay red'.	<ul style="list-style-type: none">• Pruebe a actualizar manualmente el registro SAT a través de Menú > Red > Registro de SAT.• Asegurese de que la línea de visión con el satélite no se encuentre obstruida por edificios elevados, árboles o montañas.
El icono de localización parpadea o mi XT-LITE muestra 'Pos. muy antig.'.	<ul style="list-style-type: none">• La información de posición de su XT-LITE se está actualizando. Lo hace de manera automática tras encender el teléfono.• Asegurese de que la línea de visión con el satélite no se encuentre obstruida por edificios elevados, árboles o montañas.
XT-LITE muestra el mensaje 'Insertar SIM'.	<ul style="list-style-type: none">• Pruebe a extraer y volver a colocar la tarjeta SIM.• Compruebe si la tarjeta SIM está sucia o dañada.• Si teclea un código PUK erróneo podría desactivar la tarjeta SIM.• Cuando use una tarjeta SIM distinta a su tarjeta SIM Thuraya con su XT-LITE en el extranjero, deberá habilitar el servicio roaming (itinerancia). Consulte con su proveedor de servicios si tiene el roaming activo.

Solución de problemas

Problema	Solución
XT-LITE no responde o se ralentiza.	<ul style="list-style-type: none">• Pruebe a reiniciar el teléfono.• Reinicie el teléfono si presenta un problema persistente a través de Menú > Seguridad.<ul style="list-style-type: none">- Soft reset o reinicio suave: puede reiniciar el telefono sin perder su configuración personal, como contactos o mensajes.- Reinicio de fábrica: el reinicio de fábrica restaurará las opciones de fábrica del teléfono. Perderá la configuración personal, como contactos y mensajes.
He perdido u olvidado mi código de seguridad.	<ul style="list-style-type: none">• El código de seguridad predeterminado es 0000.• Consulte con su proveedor de servicios si ha cambiado el número y lo ha olvidado.
He perdido u olvidado los códigos PIN/PUK.	<ul style="list-style-type: none">• Si escribe de manera errónea el código PIN 3 veces, se bloqueará la tarjeta SIM. Para desbloquearla deberá introducir el código PUK.• Después de introducir el código PUK podrá definir un nuevo código PIN.• Si ha olvidado el código PUK, consulte con su proveedor de servicios.



XT-LITE

)L

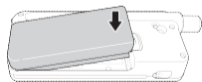
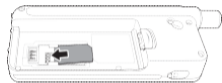
SAT

)L

?

?

?





! ?





SMS

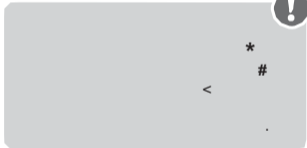
Geo reporting

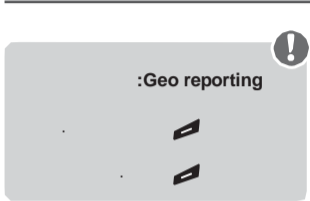
) B ? A .(



SMS

?
.
< < <
SMS
<





XT-LITE

)L

B

Geo reporting < < ? :GPS

: SOS ?

< SOS < ? -

: SOS ?

< ? -

SOS

? -

A

Geo reporting < < ?) GPS

: (

()

<

:

? ?

<

?

.()

:
USB

UDC



? ?
Thuraya

? ?
<
?

XT-LITE
www.thuraya.com

XT-LITE ?
www.thuraya.com

Thuraya XT-LITE
Thuraya XT-LITE
USB
XT-LITE

Thuraya

() HPA
XT-LITE

)L

Thuraya XT-LITE

:HPA
Thuraya XT-LITE

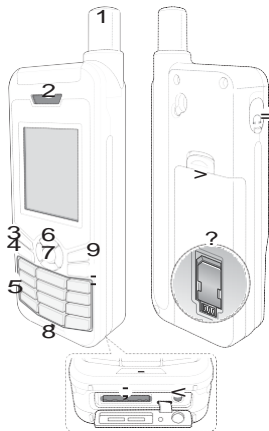
HPA

SAT < < ? ? SAT	No" (XT-LITE) "Network
? XT-LITE)L	(XT-LITE) "Position too old"
(Thuraya) XT-LITE PUK	() "Insert SIM" XT-LITE

<p> . ? < : ? . ? : . </p>		<p> . . . </p> <p>XT-LITE</p>
<p> . PUK . . PUK PUK </p>		<p> . . </p> <p>PIN/PUK</p>



Description des pièces



- 1 Antenne satellite
- 2 Récepteur
- 3 Touche gauche
- 4 Touche d'appel
- 5 Clavier alphanumérique
- 6 Touches de navigation
- 7 Touche de sélection
- 8 Microphone
- 9 Touche droite
- Touche fin
- ; Prise USB/câble de données
- < Prise chargeur
- = Prise pour écouteurs (Les écouteurs sont disponibles en tant qu'accessoire optionnel)
- > Ouverture cache batterie
- ? Support de carte SIM

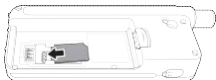
Aperçu de l'écran d'accueil

A screenshot of the mobile phone's home screen. The screen displays the carrier name "Thuraya COUNTRY" at the top, the time "04:44 PM", and the date "01/01/2015 Thu". At the bottom, there are two large buttons labeled "Menu" and "Contacts". To the left of the screen, a list of status icons is shown with labels: Signal satellite, Signal faible, Pointez l'antenne en direction du satellite, Itinérance, Appel actif, Muet, Chiffrage (cryptage de l'appel) désactivé, Réception des coordonnées GPS, and Écouteurs connectés. To the right of the screen, a list of notification icons is shown with labels: SMS non lu(s), Messagerie vocale, Messagerie vocale + SMS, Boîte de réception SMS pleine, Silencieux, Rappel du planning, Alarme, and Renvoi d'appel. Below the screen, the text "Barre d'état" and "Informations réseau" are shown with lines pointing to the top of the screen. Below the "Menu" and "Contacts" buttons, the text "Fonctions des touches disponibles" is shown with lines pointing to the buttons.

Démarrage

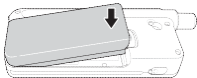
Insertion de la carte SIM

Assurez-vous d'insérer la carte SIM dans la direction indiquée avant de mettre la batterie.



Insertion de la batterie

Insérez la batterie en commençant par la partie inférieure. Poussez ensuite la partie supérieure jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Chargement de la batterie

Ouvrez le couvercle situé dans la partie inférieure du téléphone et raccordez fermement le chargeur à la prise du chargeur.



Connexion réseau

Lorsque le XT-LITE est allumé, le téléphone recherchera le réseau et obtiendra les informations de localisation. Si le SAT et les icônes de localisation clignotent, le téléphone n'a pas encore reçu les informations de localisation. Vous ne serez en mesure de passer un appel ou d'envoyer un message que lorsque le clignotement cesse. Une fois l'enregistrement sur le réseau effectué avec succès, le téléphone affichera le pays et la puissance du signal.

Appels

Passer un appel

Pour passer un appel, saisissez le numéro à l'aide du clavier ou choisissez un contact enregistré puis appuyez sur la touche **Appel**.

Recevoir un appel

Pour recevoir un appel, appuyez sur la touche **Appel** ou toute autre touche du clavier.

Pendant un appel

Pendant un appel, vous pouvez mettre l'appel en sourdine ou en attente à partir du menu **Options**.

Permuter des appels

Lors de la réception d'un appel entrant pendant un appel déjà actif, sélectionnez **Permuter**. Cela vous permettra de vous connecter jusqu'à 6 utilisateurs.

Conférences téléphoniques

- 1 Durant un appel actif, allez dans **Options** > **Nouvel appel**. Le premier appel est automatiquement mis en attente.
- 2 Appelez le numéro de l'autre utilisateur.
- 3 Pour ajouter le premier utilisateur à la conférence téléphonique, allez dans **Options** > **Conversation à plusieurs**.
Vous pouvez inclure jusqu'à six utilisateurs à la conférence téléphonique en répétant les étapes 1 à 3.



Remarque

Lors d'une conférence téléphonique, vous pouvez choisir de parler à un utilisateur en privé. Sélectionnez l'utilisateur et allez dans **Options** > **Privé**, tous les autres appels sont alors mis automatiquement en attente.

Messagerie

Envoyer des messages

- 1 Allez dans **Menu > Messages > Nouveau message**.
- 2 Saisissez le message.
- 3 Ajoutez les numéros de téléphone du ou des destinataires.
- 4 Sélectionnez **Options > Envoyer**.



Astuces

Appuyez sur la touche ***** pour la saisie de symboles, la touche **#** pour basculer entre les chiffres et le texte et **Options > TexteAuto** pour la saisie intuitive.

Fonctionnalités

Navigation

- Trouvez vos coordonnées actuelles
- Saisissez les repères pour naviguer vers une position spécifique à l'aide du compas électronique.
- Geo reporting peut être utilisé pour envoyer vos coordonnées à des numéros prédéfinis via SMS. Suivez l'option A pour envoyer uniquement les coordonnées et l'option B pour envoyer les coordonnées ainsi qu'un message défini par l'utilisateur (se référer à la page suivante).

Fonctionnalités

Option A

Pour envoyer uniquement les coordonnées GPS (sans le message défini par l'utilisateur) :

Allez dans **Menu > Navigation > Geo reporting**.

- 1 Saisissez le ou les destinataires :
 - Saisissez jusqu'à quatre destinataires, un pour chacun des emplacements libres.
 - Sélectionnez l'emplacement, allez dans **Options > Ajouter un destinataire** et choisissez la saisie du numéro ou la sélection parmi les contacts.
- 2 Définissez l'intervalle :
 - Sélectionnez l'un des quatre emplacements et allez dans **Options > Intervalles des messages**.
 - Choisissez la fréquence des messages sortants (de toutes les trois minutes à toutes les deux heures)

Option B



Pour envoyer un message défini par l'utilisateur ainsi que les coordonnées GPS :

Allez dans **Menu > Navigation > Geo reporting**.

- Suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus.
- Activez le message SOS :
 - Sélectionnez l'un des quatre emplacements et allez dans **Options > Message SOS > Activé**.
- Définissez le message SOS :
 - Sélectionnez l'un des quatre emplacements et allez dans **Options > Message SOS**.
 - Rédigez le message et appuyez sur la Touche de **sélection** pour enregistrer.



Comment activer et désactiver Geo reporting :

- Pour l'activer à partir de l'écran d'accueil, appuyez longuement sur la touche droite .
- Pour le désactiver en cours d'utilisation, appuyez brièvement sur la touche droite .

Organisateur

Utilisez l'organisateur de votre XT-LITE pour tout un ensemble de fonctionnalités pratiques comme le réglage d'alarmes, la planification des rendez-vous, l'utilisation de la calculatrice intégrée, du chronomètre ainsi que de l'horloge mondiale.

Notification d'appel

Votre Thuraya XT-LITE vous permet de recevoir une notification d'appel entrant même si votre signal satellite est trop faible pour recevoir l'appel. Elle s'avère particulièrement utile lorsque le Thuraya XT-LITE est dans votre poche avec l'antenne rangée et que seul un signal faible est détecté.

- 1 Déployez entièrement l'antenne de votre Thuraya XT-LITE.
- 2 Assurez-vous que vous êtes dans le champ visuel direct d'un satellite.
- 3 Dès que la puissance du signal est suffisamment élevée, l'avertissement disparaît de l'écran. Vous pouvez désormais accepter l'appel comme d'habitude en appuyant sur la touche **Appel**.

Mises à jour logicielles

Une mise à jour logicielle est uniquement nécessaire dans le cas de la sortie par Thuraya d'une nouvelle version logicielle. Avant de réaliser une mise à jour, veuillez vérifier la version de votre logiciel actuel dans **Sécurité > Version du logiciel** pour voir si une mise à jour est requise.

- 1 Téléchargez et installez le fichier de mise à jour XT-LITE le plus récent sur www.thuraya.com
- 2 Téléchargez le logiciel XT-LITE le plus récent sur www.thuraya.com
- 3 Allumez votre Thuraya XT-LITE avec une batterie pleinement chargée.
- 4 Raccordez le PC et le Thuraya XT-LITE au moyen d'un câble USB.
- 5 Faites un double-clic sur l'icône de mise à jour XT-LITE sur le bureau et le programme vous guidera à travers la phase de mise à jour.

Comment raccorder le câble de données pour une mise à jour logicielle :

Ouvrez le couvercle situé dans la partie inférieure du téléphone et raccordez fermement le câble USB à la prise UDC.



Branchez ensuite l'autre extrémité du câble de données sur votre PC.

Conseils pratiques

Fonction	Utilisation
Verrouillage du clavier/déverrouillage	Appuyez et maintenez enfoncée la touche # pour verrouiller le clavier. Pour déverrouiller, appuyez sur la touche droite suivie de la touche # dans les 3 secondes.
Ajouter le Contact	1. Saisissez un numéro de téléphone et appuyez sur la Touche de sélection . Ou allez dans Contacts > Ajouter le Contact . 2. Sélectionnez l'emplacement de stockage (téléphone ou carte SIM) et le numéro de téléphone.
Mode silencieux	Appuyez longuement sur la touche * permet de basculer entre le mode Silencieux et le mode Normal .
Verifier votre localisation actuelle	Allez dans Menu > Navigation > Position actuelle .
Changer le mode de saisie du texte	Appuyer longuement sur la touche * basculera entre le mode TexteAuto et le mode Normal .
Changer les langues	Allez dans Menu > 7.Paramètres > 3.Langue .
Journal d'appels	Pour consulter les numéros récemment appelés, appuyez sur la touche Appel (ou allez dans Journal d'appels).

Entretien votre XT-LITE

Votre téléphone par satellite nécessite d'être en parfait état de fonctionnement lorsque vous en avez besoin. Pour s'assurer que votre téléphone est prêt à l'emploi, un test régulier du téléphone Thuraya est nécessaire. Il vous permet d'avoir l'esprit tranquille et la certitude que votre téléphone par satellite fonctionne lorsque vous en avez besoin :

- Testez régulièrement votre téléphone Thuraya, en particulier si vous ne l'avez pas utilisé pendant un certain temps (composez le numéro gratuit 11 11 2 à partir de votre XT-LITE pour tester s'il fonctionne correctement)
- Rechargez la batterie XT-LITE une fois par mois pour avoir un téléphone prêt à l'emploi.
- Vérifiez régulièrement votre abonnement ou solde créditeur.

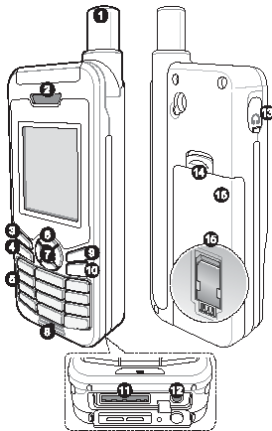
Dépannage

Problème	Solution
Le XT-LITE ne peut pas être connecté au réseau et « Aucun réseau » s'affiche à l'écran.	<ul style="list-style-type: none">• Essayez de mettre à jour l'enregistrement SAT manuellement en allant dans Menu > Réseau > Enregistrement SAT.• Vérifier que la ligne de visée vers le satellite n'est pas bloquée par de grands immeubles, des arbres ou des montagnes.
L'icône de localisation clignote ou le XT-LITE affiche « Position trop ancienne ».	<ul style="list-style-type: none">• Les informations de localisation du XT-LITE sont en train d'être mises à jour. L'opération s'effectue automatiquement une fois que le téléphone est allumé.• Vérifier que la ligne de visée vers le satellite n'est pas bloquée par de grands immeubles, des arbres ou des montagnes.
Le XT-LITE affiche « Insérer SIM ».	<ul style="list-style-type: none">• Essayez de retirer et de remettre la carte SIM.• Vérifiez si la carte SIM est sale ou endommagée.• La saisie d'un code PUK incorrect peut désactiver la carte SIM.• Lorsque vous utilisez une carte SIM différente (autre qu'une carte SIM Thuraya) dans le XT-LITE quand vous êtes à l'étranger, le service d'itinérance doit être activé (veuillez contacter votre prestataire de service pour vérifier si l'itinérance est active).

Dépannage

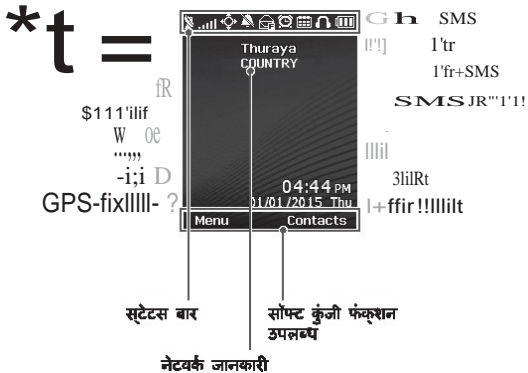
Problème	Solution
Le XT-LITE ne répond plus ou connaît des lenteurs.	<ul style="list-style-type: none">• Essayez de redémarrer votre téléphone.• Réinitialisez votre téléphone au cas où celui-ci rencontre un problème persistant en allant dans Menu > Sécurité.<ul style="list-style-type: none">- Réinitialisation logicielle : Vous pouvez réinitialiser votre téléphone sans perdre vos paramètres personnels tels que les contacts ou les messages.- Réinitialisation aux réglages d'usine : La réinitialisation aux réglages d'usine rétablira les paramètres du téléphone tels qu'ils étaient lors de son expédition. Les paramètres personnels tels que les contacts et les messages seront effacés.
Le code de sécurité a été perdu ou oublié.	<ul style="list-style-type: none">• Le paramètre d'usine du code de sécurité est 0000.• Veuillez contacter votre prestataire de service au cas où le numéro a été changé et que celui-ci a été oublié.
Les codes PIN/PUK ont été perdus ou oubliés.	<ul style="list-style-type: none">• La saisie à trois reprises d'un code PIN incorrect verrouillera la carte SIM. Pour la déverrouiller, vous devez saisir le code PUK.• Après avoir saisi le code PUK, vous pouvez définir un nouveau code PIN.• Au cas où le code PUK a été oublié, veuillez contacter votre prestataire de service.

हिस्सों का विवरण



Qii!lir
 0
 0
 o•Ftt
 Olii!."9111' "
 O'fllil'pt
 P
 ij)Jif,m j;;ft
 G!USB /ITZI' ;\tcJ;
 ID'fi13R
 IDR
 -1! #
 mh3
 °SIM ililt flroli

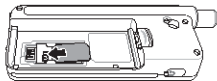
होम स्क्रीन की रूपरेखा



प्रारंभ करना

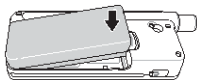
SIM डालना

बैटरी डालने से सुनिश्चित करें कि दिखायी गई दिशा में SIM कार्ड डाल दी गई है।



बैटरी डालना

बैटरी को सही दिशा में डालें। बैटरी को धीरे-धीरे फिट करें।



बैटरी को चार्ज करना

बैटरी को चार्ज करने के लिए चार्जिंग केबल को बैटरी चार्जिंग पोर्ट में जोड़ें।



नेटवर्क कनेक्शन

नेटवर्क कनेक्शन के लिए, नेटवर्क प्रोफाइल को सही से सेट करें।

एक कॉल करना

एक कॉल करने के लिए, कीपैड का उपयोग कर एक फोन नंबर दर्ज करें या एक सहेजा गया संपर्क चुनें और फिर **कॉल** कुंजी दबाएँ.

एक कॉल प्राप्त करना

एक कॉल प्राप्त करने के लिए, **कॉल** कुंजी या कीपैड पर कोई कुंजी दबाएँ.

एक कॉल के दौरान

एक कॉल के दौरान, आप कॉल को म्यूट कर सकते हैं या मेनू विकल्प से कॉल को होल्ड पर रख सकते हैं.

कॉल्स स्वैपिंग

पहले से ही एक सक्रिय कॉल के दौरान एक इनकमिंग कॉल प्राप्त करना हो तो, **स्वैप** का चयन करें. यह आपको 6 उपयोगकर्ताओं तक के साथ कनेक्ट करने में सक्षम बनाएगा.

कॉन्फरेंस कॉल

- 1 एक सक्रिय कॉल के दौरान, **विकल्प** > **नई कॉल** पर जाएं. पहली कॉल स्वचालित रूप से होल्ड पर रख दी गई है.
- 2 अन्य उपयोगकर्ता के फ़ोन नंबर पर कॉल करें.
- 3 कॉन्फरेंस कॉल में पहला उपयोगकर्ता जोड़ने के लिए, **विकल्प** > **बहुवसीब** पर जाएं. आप 1 से 3 तक के चरण को दोहरा कर कॉन्फरेंस कॉल में 6 उपयोगकर्ताओं शामिल कर सकते हैं.



नोट

कॉन्फरेंस कॉल के दौरान, आप अकेले में किसी एक उपयोगकर्ता के साथ बात करना चुन सकते हैं. उपयोगकर्ता का चयन करें और **विकल्प** पर जाएं > **निजी**, और फिर अन्य सभी कॉल्स स्वचालित रूप से होल्ड पर रख दिए जाते हैं.

संदेश भोजना

संदेशों को भोजना

' m> m> 11t m.
 1 . * || *
 .1 'lllHififfi (lit) ij;f 1l>'lir
 .. ¥ hi['T' > t#.
 0 vclPl' llflft row * pilil1V.
 _ . 3'R lfttr ftlwr llil{Ur
 row I .p't. 3'R " - o > AutaTllld
 ll;Rlll .

SMS *°

fl; .31TQ' -
 il;" m;qif>t
 r ¥ hPI' > *'hPI' >
 IIAIT' > SMS t th'.
 111tr.r llit hi'f > t# >
 llil > ,,,t >
 .t > tt.

सुविधाएँ

नेविगेशन

- 'lrcbn;r i,t.
- lii !!!1f !!!i fltftnr
 llirow <li row
- SMS ""'1:1131' *
 'R' JnW lii row Gao
 111porUng'!!!' fli'l'r oir
 ■ <li row
 Q' 'llll' 'Clilil' lilt !!R -
 ITU (llmt
 'l.ll' W> <li Rlll' *'llll'
 'Clilil' .

सुविधाएँ

V
<Rir'GPS \$!lllr
mr :

> > Geo
r9p0rtln9.
J (31f) di!i't:

'IR" l!"lli dIII't.
• thii"1 >

'R;ni
iilll iiiR ¥ ii1<ll hU
"fllilil° III't.

2 Jitlmr IR:

• <IR" # *N- w "llit
llk hPr > ""I'R;ni >

Jicmw.
• am ""* mll 2 Eit "°
- 3 - ¥-

""_!"

GPS rilli \$ URT

mr fill" llllr:
> r.ritt ftlll'bl" > Geo

19portIng.

• 3itR *iR"T , 2 iii! llTilif ili't.

• SOSmT "ilr.l, ili't:
- "l" l"lr.l't # "*" w ii;t
Jlk hPl" > SOS >
""lq{ ;rrri.

• sos mr M- ilit:
- "l" l"lr.l't # * w
ili't.Jlk """""" > ft3IT" 808

- 00.. llr llllr llk
llllr lPlir jafll" .



Geo reporting को कैसे सक्रिय और निष्क्रिय किया जाए:

- होम स्क्रीन से सक्रिय करने के लिए, देर तक दांयी सॉफ्ट कुंजी दबाएं.
- उपयोग में होने के दौरान निष्क्रिय करने के लिए, दांयी सॉफ्ट कुंजी कम देर तक दबाएं.

ऑर्गनाइज़र

अपने XT-LITE के ऑर्गनाइज़र का प्रयोग सुविधाजनक आकर्षणों की एक श्रृंखला जैसे कि अलार्म सेटिंग करना, मुलाकात का कार्यक्रम तय करना, बुलट-इन कैलकुलेटर, स्टॉपवॉच का इस्तेमाल और दुनियाभर के समय को जानने में करें.

कॉल अधिसूचना

Thuraya XT-LITE Ir.jilfcl aar t;"
 Cl'ifer <ll" wr r.W
 t!!' JINIIT 3'1:1111" 111\orWR
 \$f.W t.>If *
 Clj 3'Q\$lt t;" ;;fi!Thuraya XT-UTE IRllift
 ;;iJ 11" 311.- 3Wii' iitlilr i11R f.liliOIT t;,
 -Q111" imrar i-.

1 ThurayaXT-L..ITEillttlilr
 "" * .

ilit
 it .
 3 mi-tt r.i.!!Til' iflt br
 '1Tl>ik mt. .JR II*
 j;lt
 f. iffi;r f<llil;R

सॉफ्टवेयर अपग्रेड

ll<li <ljlt t;
 ;;ii!Thiey&Q<li"
 -.q, =<=<
 illt t>||f>lf illf.11!"
 >SM
 * illt ;;llilili{ '#.

1 www.thuraya.com XT-
 LITE 'l!ilifi -

*
 2 www.thuraya.com ifCTtilClif XT-LITE

J ipi; ".....'ilr.\t̄tatill
 Thuraya XT LITE ""l<R.

.. USB ilil i1AAfpc31!.-
 ThurayaXT-LITE -

5 mm'Qt XT-LITEupgrader
 '1' POI ilit311.-
 <!!" ll1li>!!\$111Q11r 1°
 llTil'illil ilitm.

...-th---

•fff aw 'IMlw film
 'lili! r...ra ftlt "'llttR W 1't#
 usellnli!" ll)'uoc ill
 * !



इसके बाद मैं डेटा केबल के दूसरे सिरे को
 अपने PC के साथ जोड़ दूँ.

उपयोगी टिप्स

.....	—\$HN€ pR ?;111t 3l't .rt. 1'r HN ;:i>!t plfl't "T&"
■	1. !!li m oilR — P' -
....	
	3 — lfl<R •<ll't -

अपने XT-LATE की का रखरखाव करना

lll" 3f1q\$ 3'Rli'i
q;');J <ll't \$1C!if llilil" illt il
HN 31111ll't q;');J t lil>T.ller

Thuraya mllfl"1r

"1t.

vitR

mW 9 11tt "1111" -



III'TT 'QWIIIT

'lh<lh

T! > 'R IIIli ""f.
2. il'iT ?IIf il'i! T! SIM Om) m <toR:
illt -

* <ll't tlllf .pqnJIR

* <IM Wt-
> 'dJn;r > 'R <Di.

Long press of the* kly will switch between AutoText and

* Wit-

> 7>3JII'TT 'R i

3INII; (RT "" ill m 111;lr mr .mt III! *" HN
- ;i;;;lt illt ('IT.;;q IR ;;mi).

3lltllit <:l" IIT-f ■

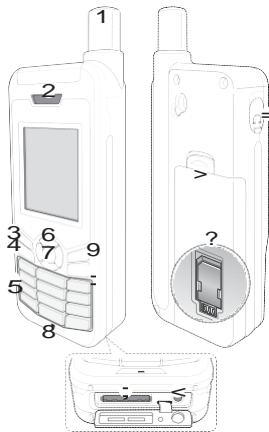
- lil>lf.ller Thurayamil'iT
trtlUUT <lit. 3I1R
JU * f!ri'l'T
t(IIf - "1tllfl"1r
HN XT-LITE lilt <toR:
- Jmft m
* HN XT-LITE>Ilt
- 1IMit Qqo: iIR <lit.
- lil>lf.ller Jmft
T! llsfR: ;;ri"tt.

a

समस्या	समाधान
<p>XT-LITE नेटवर्क से कनेक्ट नहीं कर सकते 'कोई नेटवर्क नहीं' स्क्रीन पर दिखाया जाता है.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • मेनू नेटवर्क > SAT पंजीकरण > पर मैनुअली जाकर SAT पंजीकरण अपडेट करने का प्रयास करें. • सुनिश्चित करें कि उपग्रह दृष्टि की लाइन ऊंची इमारतों, पेड़ों, या पहाड़ों से बाधित नहीं है.
<p>स्थान आइकन घूमकता है या XT-LITE दिखाता है 'स्थिति बहुत पुरानी है'.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • XT-LITE – a 3'IR 1111' ;;ir t. 1111" IIR" – 'fr.1\|I' ;;im tR" 1lt: t ;;ncrrt. * • 111t, tit 3ift '1f1lr * • SIM>m" W 'jil': < I" 1!ft. • 111;" SIMq;d; cit ilt.'t t. • 1!1i '1JiffiPUKill'Is *SIM t. • 1t XT-LITE 1t 1!1i 31iP1 SIM-;It (Thuraya SIMim- – J11111T J'") ii;r m * 11i1T ij:f "" 1(')f.IPr ml;lir fol; i!tl ;t; 1111'
<p>XT-UTE bm1s1110D.</p>	

<p>XT-LTE अनुत्तरदायी या सुस्त पड़ जाता है.</p>	<p>...11\|t - fl&: 3ITfl <iti>it TT • 3lllr\$... 1 liP11<IR" JIQift t <lt *I> III T. ftirr ... illt iilt - lii\".</p> <p>fl& ! - fl& ... :re illt; rpor "lfi\>IT ;iv 'll'In 3ITtillt m(l);;ir TIT tIT 3lk illt lmr ;;mmr.</p>
<p>सुरक्षा कोड खो दिया है या भुला दिया गया है.</p>	<p>• फैक्टरी सेटिंग का सुरक्षा कोड 0000 है. • नंबर बदल दिए जाने और भूल जाने की स्थिति में अपने सेवा प्रदाता से संपर्क करें.</p>
<p>PIN/PUK Wt lt1rJ t • lljill t</p>	<p>• 3ilR" m;r.r PINil>'l5 d !lAA simi1iJt ;;mmr !lAA f;ro, 3ITtillt</p> <p>PUK"llft!; • m JII iill PUK\$ @ w t.<lt h ll:l<IT t lift.</p>

Descrizione dei componenti



1 Antenna satellitare

3 Tasto sinistro

4 Tasto di chiamata

5 Tastiera alfanumerica

6 Tasti di navigazione

7 Tasto di selezione

9 Tasto destro

= Tasto fine

< Presa del caricabatteria

= Presa delle cuffie
(gli auricolari sono disponibili come
accessorio opzionale)

> Sblocco batteria

? Vano della scheda SIM

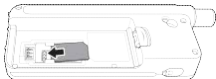
Panoramica della schermata iniziale



Informazioni preliminari

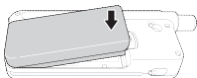
Inserimento della scheda SIM

Inserire la scheda SIM nel senso indicato prima di inserire la batteria.



Inserimento della batteria

Inserire la batteria dalla parte inferiore. Spingere la parte superiore fino a sentire uno scatto che indica che la batteria è in posizione.



Ricarica della batteria

Aprire il coperchio inferiore del telefono e collegare saldamente il caricatore alla relativa presa.



Connessione di rete

Quando si accende XT-LITE, il telefono esegue una ricerca della rete e acquisisce informazioni sulla posizione. Se le icone SAT e posizione lampeggiano, il telefono non ha ancora ricevuto informazioni sulla posizione, per cui è possibile effettuare una chiamata o inviare un messaggio solo quando non lampeggiano più. Una volta eseguita la registrazione nella rete, il telefono visualizza il paese e l'intensità del segnale.

Chiamate

Esecuzione di una chiamata

Per effettuare una chiamata, digitare un numero telefonico con la tastiera o scegliere un contatto salvato e premere il tasto di **Chiamata**.

Ricezione di una chiamata

Per ricevere una chiamata, premere il tasto di **Chiamata** o un tasto qualunque sulla tastiera.

Durante una chiamata

Durante una chiamata è possibile non far sentire la propria voce o mettere la chiamata in attesa dal menu **Opzioni**.

Condivisione della chiamata

Quando si riceve una nuova chiamata durante una chiamata in corso, selezionare **Condividi**. In tal modo è possibile collegare fino a 6 utenti.

Conferenza telefonica

- 1 Durante una chiamata in corso, accedere a **Opzioni > Nuova chiamata**. La prima chiamata viene collocata automaticamente in attesa.
- 2 Chiamare un altro numero telefonico.
- 3 Per aggiungere il primo utente alla conferenza telefonica, accedere a **Opzioni > Chiamata multipla**. Ripetendo i passi da 1 a 3, in una conferenza telefonica è possibile includere fino a 6 utenti.



Nota

Durante una conferenza telefonica, è possibile parlare con un utente in privato. Selezionare l'utente e accedere a **Opzioni > Privato**; in tal modo, tutte le altre chiamate vengono collocate automaticamente in attesa.

Messaggi

Invio di messaggi

- 1 Accedere a **Menu** > **Messaggi** > **Nuovo messaggio**.
- 2 Inserire il messaggio.
- 3 Aggiungere i numeri di telefono dei destinatari.
- 4 Selezionare **Opzioni** > **Invio**.



Suggerimenti

Premere il tasto ***** per inserire simboli, il tasto **#** per passare dal numero al testo e viceversa, e **Opzioni** > **AutoText** per l'immissione predittiva di testo.

Da SMS a e-mail

Mentre si scrive un messaggio è possibile trasformarlo in formato email.

- 1 Selezionare **Opzioni** > **Opzioni di invio** > **Formato** > **Da SMS a e-mail**.
- 2 Selezionare **Opzioni** > **Invio** > inserire un indirizzo email > **OK** > inserire un numero centro email > **Invio**.

Caratteristiche

Navigazione

- Individuazione delle coordinate correnti
- Inserire i waypoint per navigare fino a una località specifica con la bussola elettronica
- Per inviare le proprie coordinate tramite SMS a numeri predefiniti, utilizzare Geo reporting. L'opzione A consente di inviare solo le coordinate, mentre l'opzione B consente di inviare le coordinate e un messaggio definito dall'utente (v. pag. successiva).

Caratteristiche

Opzione A

Per inviare solo le coordinate GPS (senza un messaggio definito dall'utente):

Accedere a **Menu > Navigazione > Geo reporting**.

- 1 Digitare i destinatari:
 - Digitare fino a quattro destinatari, uno per ogni spazio vuoto.
 - Selezionare lo spazio, accedere a **Opzioni > Aggiungi destinatario** e digitare il numero, o selezionarlo dai contatti.
- 2 Impostare l'intervallo:
 - Selezionare uno dei quattro spazi e accedere a **Opzioni > Intervalli messaggi**.
 - Scegliere la frequenza dei messaggi in uscita (da 3 minuti a 2 ore).

Opzione B

Per inviare un messaggio definito dall'utente assieme alle coordinate GPS:

Accedere a **Menu > Navigazione > Geo reporting**.

- Seguire i passi 1 e 2 precedenti.
- Attivare il messaggio SOS:
 - Selezionare uno dei quattro vani e accedere a **Opzioni > Messaggio SOS > Attivo**.
- Impostare il messaggio SOS:
 - Selezionare uno dei quattro vani e accedere a **Opzioni > Messaggio SOS**.
 - Scrivere il messaggio e premere il tasto di **selezione** per salvarlo.



Come attivare e disattivare Geo reporting:

- Per attivarlo dalla schermata iniziale, premere a lungo il tasto destro



- Per disattivarlo quando è utilizzato, premere brevemente il tasto destro



Organizer

L'Organizer del telefono XT-LITE comprende varie comode funzioni, ad esempio impostazione di allarmi, pianificazione di appuntamenti, calcolatrice, cronometro e ora mondiale.

Notifica di chiamata

Notifica di chiamata e una funzione del telefono Thuraya XT-LITE che consente di ricevere una notifica di una chiamata in arrivo se il segnale satellitare è troppo debole per poter ricevere la chiamata.

Questa funzione è particolarmente utile quando il telefono Thuraya XT-LITE viene tenuto in tasca con l'antenna ritratta, per cui il segnale è debole.

- 1 Estendere tutta l'antenna del telefono Thuraya XT-LITE.
- 2 Orientare il telefono verso il satellite senza ostacoli frapposti.
- 3 Non appena l'intensità del segnale è sufficiente, l'avviso ad alta penetrazione scompare dal display. A questo punto è possibile accettare normalmente la chiamata premendo il tasto di **Chiamata**.

Aggiornamenti del software

L'aggiornamento del software è necessario solo quando Thuraya rilascia una nuova versione del software. Prima di eseguire un aggiornamento, controllare la versione corrente del software in **Sicurezza > Versione S/W** per scoprire se è necessario un aggiornamento.

- 1 Scaricare e installare il programma di aggiornamento XT-LITE più recente dal sito www.thuraya.com.
- 2 Scaricare il software XT-LITE più recente dal sito www.thuraya.com.
- 3 Accendere il telefono Thuraya XT-LITE con la batteria totalmente carica.
- 4 Collegare il telefono Thuraya XT-LITE al PC tramite il cavo USB.
- 5 Fare doppio clic sull'icona del programma di aggiornamento XT-LITE sul desktop; il programma fornirà le istruzioni in tutto il processo di aggiornamento.

Come collegare il cavo dati per un aggiornamento del software:

Aprire il coperchio inferiore del telefono e collegare saldamente il cavo USB alla presa UDC.



Collegare l'altra estremità del cavo al PC.

Suggerimenti utili

Funzione	Funzionamento
Blocco/sblocco tastiera	Tenere premuto il tasto # per bloccare la tastiera. Per sbloccarla, premere il tasto destro e quindi il tasto # entro 3 secondi.
Aggiunta di contatti	<ol style="list-style-type: none">Inserire un numero di telefono e premere il tasto di selezione. In alternativa, accedere a Contatti > Aggiungi contatto.Selezionare la posizione di memorizzazione (telefono o scheda SIM) e le informazioni sul numero di telefono.
Modalità Silenzioso	Premere a lungo il tasto * per passare dalla modalità Normale alla modalità Silenzioso e viceversa.
Controllo della posizione corrente	Accedere a Menu > Navigazione > Posizione corrente .
Modifica della modalità di immissione testo	Premere a lungo il tasto * per passare dalla modalità Normale alla modalità AutoText e viceversa.
Modifica della lingua	Accedere a Menu > 7.Impostazioni > 3.Lingua .
Registro chiamate	Per controllare i numeri chiamati recentemente, premere il tasto di Chiamata (o accedere al Registro chiamate).

Manutenzione del telefono XT-LITE

Le condizioni di funzionamento del telefono satellitare devono essere ottimali quando è necessario utilizzarlo. Per mantenerlo in buone condizioni, effettuare regolarmente il test del telefono Thuraya per accertarsi che il telefono satellitare funzioni perfettamente quando occorre utilizzarlo:

- Eeguire regolarmente il test del telefono Thuraya, specialmente se non è stato utilizzato per lungo tempo (comporre il numero gratuito 11 11 2 dal telefono XT-LITE per controllare se funziona correttamente)
- Caricare la batteria del telefono XT-LITE una volta al mese in modo che il telefono sia sempre pronto quando occorre utilizzarlo
- Controllare regolarmente lo stato dell'abbonamento e il credito disponibile

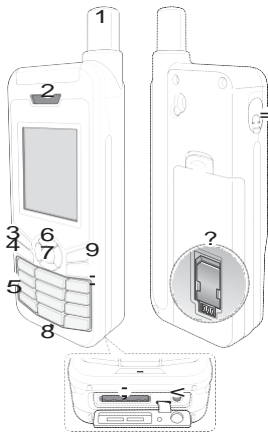
Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il telefono XT-LITE non si collega alla rete e sullo schermo appare il messaggio 'Nessuna rete'.	<ul style="list-style-type: none">• Provare ad aggiornare manualmente la registrazione SAT accedendo a Menu > Rete > Registrazione SAT.• Assicurarsi che la linea diretta di collegamento con il satellite non sia ostruita da edifici alti, alberi alti o montagne.
L'icona della posizione lampeggia o il telefono XT-LITE visualizza il messaggio 'Posizione troppo vecchia'.	<ul style="list-style-type: none">• Le informazioni sulla posizione del telefono XT-LITE vengono aggiornate. L'operazione avviene automaticamente all'accensione del telefono.• Assicurarsi che la linea diretta di collegamento con il satellite non sia ostruita da edifici alti, alberi alti o montagne.
Il telefono XT-LITE visualizza il messaggio 'Inserire SIM'.	<ul style="list-style-type: none">• Provare a rimuovere e reinsertare la scheda SIM.• Accertarsi che la scheda SIM non sia sporca o danneggiata.• Se si immette un codice PUK errato, la scheda SIM potrebbe disattivarsi.• Quando si utilizza all'estero una scheda SIM diversa (non Thuraya) nel telefono XT-LITE, è necessario abilitare il servizio di roaming (per controllare se il roaming è attivo, rivolgersi al fornitore del servizio).

Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il telefono XT-LITE è lento o non risponde.	<ul style="list-style-type: none">• Provare a riavviare il telefono.• Se il problema non si risolve, effettuare un ripristino accedendo a Menu > Sicurezza.<ul style="list-style-type: none">- Ripristino morbido: questo tipo di ripristino non elimina le impostazioni personali, ad esempio contatti o messaggi.- Ripristino delle impostazioni di fabbrica: questo tipo di ripristino azzerà le impostazioni del telefono a quando è uscito di fabbrica. Le impostazioni personali, ad esempio contatti e messaggi, vengono eliminate.
Smarrimento del codice di sicurezza.	<ul style="list-style-type: none">• Il codice di sicurezza impostato in fabbrica è 0000.• Se il numero è stato cambiato o dimenticato, rivolgersi al fornitore del servizio.
Smarrimento dei codici PIN/PUK.	<ul style="list-style-type: none">• Se si immette per tre volte un codice PIN errato, la scheda SIM si blocca. Per sbloccarla occorre inserire il codice PUK.• Dopo l'immissione del codice PUK, è possibile impostare un nuovo codice PIN.• In caso di smarrimento del codice PUK, rivolgersi al fornitore del servizio.

Descrição das peças



1 Antena de satélite

3 Tecla esquerda

4 Tecla de chamada

5 Teclado alfanumérico

6 Teclas de navegação

7 Tecla de seleção

8 Microfone

⋮ Tecla Terminar

⌋ Tomada do cabo de dados/USB

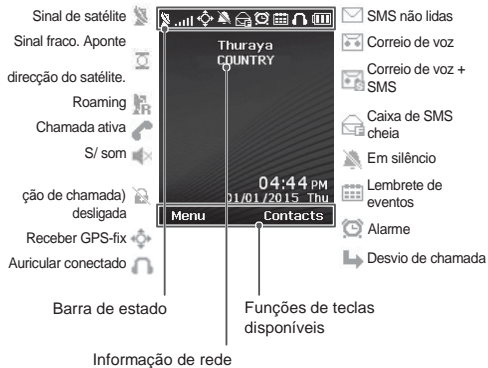
< Tomada do carregador

= Tomada do auricular
(Os auriculares estão disponíveis enquanto acessórios opcionais)

> Patilha para libertar a bateria

? Suporte do cartão SIM

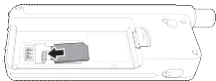
Descrição geral do ecrã principal



Introdução

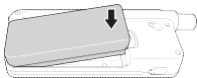
Inserir o cartão SIM

Certifique-se de que insere o cartão SIM na orientação correta antes de inserir a bateria.



Inserir a bateria

Insira a bateria a partir da parte inferior. Pressione depois a parte superior até ouvir o som da bateria a encaixar no sitio.



Carregar a bateria

Abra a tampa na parte inferior do telefone e conecte firmemente o carregador a tomada do carregador.



Ligação à rede

Quando o XT-LITE é ligado, irá procurar uma rede e adquirir a informação de localização. Se os ícones de SAT e localização estiverem intermitentes, o telefone ainda não recebeu informações de localização; será possível efetuar uma chamada ou enviar uma mensagem quando os ícones deixarem de estar intermitentes. Após registar-se com sucesso a uma rede, o telefone irá apresentar o país e a intensidade do sinal.

Chamadas

Fazer uma chamada

Para fazer uma chamada, introduza um número de telefone utilizando o teclado ou selecione um contacto gravado e prima a **Tecla de chamada**.

Receber uma chamada

Para receber uma chamada, prima a **Tecla de chamada** ou qualquer outra tecla no teclado.

Durante uma chamada

Durante uma chamada, é possível silenciar a chamada ou colocá-la em espera a partir do menu **Opções**.

Alternar chamadas

Ao receber uma chamada durante uma chamada ativa, selecione **Alternar**. Esta opção permite conectar até 6 utilizadores.

Chamadas de conferência

- 1 Durante uma chamada ativa, aceda a **Opções > Nova chamada**. A primeira chamada é automaticamente colocada em espera.
- 2 Ligue para o número de telefone do outro utilizador.
- 3 Para adicionar o primeiro utilizador a chamada de conferência, aceda a **Opções > Múltiplos intervenientes**. É possível incluir até 6 utilizadores na chamada de conferência repetindo os passos 1 a 3.



Nota

Durante uma chamada de conferência, é possível optar por falar em privado com um utilizador. Selecione o utilizador e aceda a **Opções > Privada** e todas as restantes chamadas são automaticamente colocadas em espera.

Mensagens

Enviar mensagens

- 1 Aceda a **Menu > Mensagens > Nova mensagem**.
- 2 Introduza a mensagem.
- 3 Adicione os números de telefone do(s) destinatário(s).
- 4 Selecione **Opções > Enviar**.



Dicas

Pressione a tecla ***** para introduzir símbolos, a tecla **#** para alternar entre números e texto e **Opções > Texto Automático** para escrita inteligente.

SMS para e-mail

Enquanto escreve uma mensagem, é possível alterar o formato de envio para e-mail.

- 1 Selecione **Opções > Opções de envio > Formato > SMS para e-mail**.
- 2 Selecione **Opções > Enviar > introduza um endereço de e-mail > OK > introduza um número de um centro de e-mail > Enviar**.

Funcionalidades

Navegação

- Encontre as suas coordenadas atuais.
- Introduza pontos de referência para navegar até uma posição específica com a bússola eletrónica.
- O Geo reporting pode ser utilizado para enviar as suas coordenadas para números pre-definidos através de SMS. Siga a opção A para enviar apenas as coordenadas e a Opção B para enviar as coordenadas e uma mensagem definida pelo utilizador (consultar página seguinte).

Funcionalidades

Opção A

Para enviar apenas as coordenadas GPS (sem a mensagem definida pelo utilizador):

Aceda a **Menu > Navegação > Geo reporting**.

- 1 Inserir o(s) destinatário(s):
 - Insira até quatro destinatários, um por cada campo vazio.
 - Selecione o campo, aceda a **Opções > Adicionar destinatário** e opte entre introduzir o número ou seleccionar um contacto.
- 2 Definir o intervalo:
 - Selecione qualquer um dos quatro campos e aceda a **Opções > Intervalos de mensagem**.
 - Escolha a frequência de envio das mensagens (de cada 3 minutos até cada 2 horas).

Opção B



Para enviar uma mensagem definida pelo utilizador juntamente com as coordenadas GPS:

Aceda a **Menu > Navegação > Geo reporting**.

- Siga os passos 1 a 2 anteriormente mencionados.
- Ativar mensagem SOS:
 - Selecione qualquer um dos quatro campos e aceda a **Opções > Mensagem SOS > Ativada**.
- Definir a mensagem SOS:
 - Selecione qualquer um dos quatro campos e aceda a **Opções > Definir mensagem SOS**.
 - Escreva a mensagem e pressione a Tecla de **seleção** para guardá-la.



Como ativar e desativar o Geo reporting:

- Para ativar a partir do ecrã principal, mantenha pressionada a tecla direita .
- Para desativar durante a utilização, pressione durante alguns segundos a tecla direita .

Agenda

Utilize a Agenda do XT-LITE para uma gama de funcionalidades convenientes tais como definir alarmes, agendar compromissos, utilizar a calculadora, o cronómetro e o relógio mundial integrados.

Notificação de chamada

O Thuraya XT-LITE permite receber uma notificação de chamada recebida mesmo quando o sinal do satélite seja demasiado fraco para realizar essa ligação. Esta funcionalidade é particularmente útil quando o Thuraya XT-LITE está num bolso com a antena recolhida e recebe apenas um sinal fraco.

- 1 Estenda totalmente a antena do Thuraya XT-LITE.
- 2 Certifique-se de que tem uma linha de comunicação direta com o satélite.
- 3 Assim que o sinal se tornar forte o suficiente, a notificação de desaparece do ecrã. Agora já será possível aceitar normalmente a chamada pressionando a tecla **Chamada**.

Atualizações de software

A atualização do software é necessária apenas se a Thuraya lançar uma nova versão do software. Antes de realizar uma atualização verifique a sua versão de software atual em **Segurança > Versão S/W** para saber se é necessária uma atualização.

- 1 Descarregue e instale o ficheiro de atualização mais recente para o XT-LITE em www.thuraya.com.
- 2 Descarregue o software mais recente para o XT-LITE em www.thuraya.com.
- 3 Ligue o XT-LITE com a bateria totalmente carregada.
- 4 Conecte o PC e o Thuraya XT-LITE utilizando o cabo USB.
- 5 Faça duplo clique no ícone do atualizador XT-LITE no ambiente de trabalho e o programa irá guiá-lo ao longo do processo de atualização.

Como conectar o cabo de dados para uma atualização de software:

Abra a tampa na parte inferior do telefone e conecte firmemente o cabo USB a tomada UDC.



Conecte depois a outra ponta do cabo de dados ao PC.

Dicas úteis

Função	Operação
Bloquear/ Desbloquear o teclado	Pressione a tecla # durante alguns segundos para bloquear o teclado. Para desbloquear, pressione a tecla direita seguida da tecla # durante 3 segundos.
Adicionar contactos	1. Introduza um número de telefone e pressione a Tecla de seleção . Ou aceda a Contactos > Adicionar contacto . 2. Selecione o local para guardar (telefone ou cartão SIM) e a informação do número de telefone.
Modo de Silêncio	Manter a tecla * pressionada irá alternar entre os modos de Silêncio e Normal .
Verificar a sua localização atual	Aceda a Menu > Navegação > Localização atual .
Mudar o modo de introdução de texto	Manter a tecla * pressionada irá alternar entre os modos de Texto Automático e Normal .
Mudar idioma	Aceda a Menu > 7.Definições > 3.Idioma .
Registo de chamadas	Para visualizar as chamadas efetuadas mais recentes pressione a tecla Telefonar (ou aceda a Registo de chamadas).

Manutenção do XT-LITE

O telefone por satélite deve estar a funcionar perfeitamente quando precisar de utiliza-lo. Para garantir que o telefone está preparado, testa-lo regularmente assegura que o telefone por satélite estará a funcionar quando for necessário:

- Teste o telefone regularmente, especialmente se não o utilizar durante algum tempo (ligue para o número grátis 11 11 2 a partir do XT-LITE para testar o seu funcionamento)
- Mude a bateria do XT-LITE uma vez por mês para garantir que o telefone estará pronto quando necessário.
- Verifique a sua assinatura ou saldo de créditos regularmente

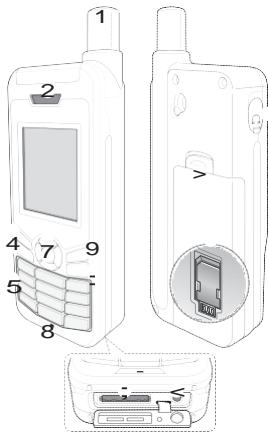
Resolução de problemas

Problema	Solução
O XT-LITE não se consegue ligar a uma rede e "Sem rede" é apresentado no ecrã.	<ul style="list-style-type: none">• Tente atualizar o registo de SAT manualmente acedendo a Menu > Rede > Registo de SAT.• Certifique-se de que a linha de comunicação do satélite não está obstruída por edifícios, árvores ou montanhas.
Ícone de localização intermitente ou o XT-LITE apresenta "Posição demasiado antiga".	<ul style="list-style-type: none">• A informação de localização do XT-LITE está a ser atualizada. Isto acontece automaticamente quando o telefone é ligado.• Certifique-se de que a linha de comunicação do satélite não está obstruída por edifícios, árvores ou montanhas.
O XT-LITE apresenta "Inserir SIM".	<ul style="list-style-type: none">• Tente remover e voltar a inserir o cartão SIM.• Verifique se o cartão SIM está sujo ou danificado.• Inserir o código PUK errado poderá desativar o cartão SIM.• Quando utilizar um cartão SIM diferente (além de um cartão SIM Thuraya) no XT-LITE no estrangeiro, o serviço de roaming deve ser ativado (contacte o seu Operador de Serviços para verificar se o roaming está ativado).

Resolução de problemas

Problema	Solução
O XT-LITE torna-se lento ou não responde.	<ul style="list-style-type: none">• Experimente reiniciar o seu telefone.• Reponha o sistema no caso do telefone apresentar um problema persistente, acedendo a Menu > Segurança.<ul style="list-style-type: none">- Reposicao normal: E possivel repor o sistema do telefone sem perder as suas definicoes pessoais tais como contactos ou mensagens.- Reposicao de fabrica: A reposicao de fabrica ira restaurar as definicoes do telefone para que sejam as mesmas com que o telefone foi enviado. Definicoes pessoais como contactos e mensagens serão apagadas.
Perdeu ou esqueceu o seu código de segurança.	<ul style="list-style-type: none">• A definicao de fabrica do código de segurança e 0000.• Contacte o seu Operador de Serviço caso o número tenha sido alterado ou esquecido.
Perdeu ou esqueceu os seus códigos PIN/PUK.	<ul style="list-style-type: none">• Introduzir o código PIN errado 3 vezes irá bloquear o cartão SIM. Para desbloqueá-lo deve introduzir o código PUK.• Após introduzir o código PUK, poderá definir um novo código PIN.• No caso de ter esquecido o código PUK, contacte o seu Operador de Serviço.

Описание деталей



- 1 CnyTH1KoBas: aHTeHHa
 3 neBas: cpyHKЛ.1oHanbHas:
 KnaB1wa
 4 KnaB1wa BI3oBa
 KnaB1aTupa
 6 HaB1raL.1oHHle KnaB1w1
 7 KnaB1wa BI6opa
 8 M1KpocпoH
 KnaB1wa
 BI3oBa
 ;Pa3beMUSB/Ka6ens:
 neпeAa41 AaHHIX
 < Pa3beM Ans: 3aпc:AHopo
 ycTpoVcTBa
 = Pa3beM Ans: rapH1Tyn1
 (Haywh1K1 He BXoAs:T B
 KoMnneKT)
 ><D1KcaTop 6aTape1
 ? ep>KaTenb SIM-KapTI

Обзор главного экрана

CnyTH1KoBIV c1rHan
 Cna6IV c1rHan.
 Ha cnyTH1K.
 AKT1BHIV BI3oB
 3ByK oTKnI04eH
 W1cппoBaH1e
 BI3oBa oTKnI04eHo

Thuraya
 COUNTRY

04:44 PM
 01/01/2015 Thu

Menu Contacts

lapH1Tupa
 noAKnI04eHa

CTpoKa cocTos:H1s:
 CBeAeH1s: o ceT1

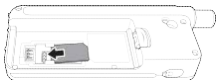
Henпо41TaHHle SMS
 IonocoBas: no4Ta
 IonocoBas: no4Ta 1
 SMS
 naMs:Tb BXoAs:LL1X
 SMS 3anonHeHa
 6e33By4HIV pe>K1M
 Pacn1caH1e
 6yA1nbH1K
 neпeAaпecaL.1s:

ocTynHle KoMaHAI
 cpyHKЛ.1oHanbHIX KnaB1w

Начало работы

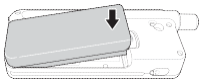
Установка SIM-карты

Перед тем как вставить SIM-карту, убедитесь, что SIM-карта вставлена в слот правильно, как показано на рисунке.



Установка аккумулятора

Вставьте аккумулятор в слот, как показано на рисунке. Аккумулятор должен быть вставлен правильно, как показано на рисунке.



Подключение кабеля

Подключите кабель к телефону, как показано на рисунке. Кабель должен быть подключен правильно, как показано на рисунке.



ОАК HM К с TM

Корпус XT-LITE BK104eH, охватывающий 14 слотов для SIM-карт. В комплект входит 1 SIM-карта. В комплект входит 1 аккумулятор. В комплект входит 1 кабель. В комплект входит 1 зарядное устройство. В комплект входит 1 инструкция по эксплуатации. В комплект входит 1 гарантийный талон. В комплект входит 1 коробка. В комплект входит 1 упаковка. В комплект входит 1 документация. В комплект входит 1 комплектующие. В комплект входит 1 аксессуары. В комплект входит 1 принадлежности. В комплект входит 1 инструменты. В комплект входит 1 расходные материалы. В комплект входит 1 комплектующие. В комплект входит 1 аксессуары. В комплект входит 1 принадлежности. В комплект входит 1 инструменты. В комплект входит 1 расходные материалы.

Осу♦сТВ НМ ВІJOBa

ns: оcyLI.ecTBнеH1s: BІ3oBa Ha6ep1Te HoMep TenecpoHa Ha KnaB1aType n16o BІ6ep1Te coXpaHeHHIV KoHTaKT, a 3aTeMHa>KM1TeKnaB1wy**8IJOB**.

pM M ВІJOBa

ns: np1eMa BІ3oBa Ha>KM1Te KnaB1wy **8IJOB** n16o nI06yI0 ApyryI0 KnaB1wy Ha KnaB1aType.

8O Bp MH ВІJOBa

Bo BpeMs: BІ3oBa Mo>KHo oTKnI041Tb M1KpocpoH n16o nocTaB1Tb BІ3oB Ha yAep>KaH1e c noMoLI.bI0 MeHI0 **apaM**.

p K HM M>KAY BІJOBaMM

LITo6I nepeKnl041Tbcs: c aKT1BHoro BІ3oBa Ha **BXOAH♦MM** BІ3oB, Ha>KM1Te **p BOA BІJOBa**. TaK1M o6pa3oM Mo>KHo noAKnl041Tbcs: MaKc1MyM K wecT1 a6oHeHTaM.

KOH<t> p H._-BІJOBИ

- 1 Bo BpeMs: aKT1BHoro BІ3oBa BІ6ep1Te **apaM**. > **HOB. BІJOB**. nepBIV BІ3oB aBTomaT14eck1 nepeBoA1Tcs: B pe>K1M yAep>KaH1s:.
- 2 Ha6ep1Te HoMep Apyropo a6oHeHTa.
- 3 ns: Ao6aBneH1s: nepBoro a6oHeHTa K KoHcpepeHL.-BІ3oBy BІ6ep1Te **apaM**. > **rpyn. BІJOB**. noBTops:s: war1 c 1 no 3, Mo>KHo Ao6aB1Tb K KoHcpepeHL.-BІ3oBy MaKc1MyM wecTb a6oHeHToB.



pMM aHM

Bo BpeMs: KoHcpepeHL.-BІ3oBa Mo>KHo BІ6paTb oAHoro a6oHeHTa 1 roBop1Tb TonKo c H1M. BІ6ep1Te a6oHeHTa, a 3aTeM BІ6ep1Te **apaM**. > **bm HIM**. Bce npo41e a6oHeHTI aBTomaT14eck1 nepeBoAs:Tcs: B pe>K1M yAep>KaH1s:.

Отправка и получение сообщений

Отправка с OOO ♦ HMM

- 1 Введите **M H** > **OOO ♦ HMM** > **НОВ. OOO ♦**.
- 2 Введите код LI.eH1e.
- 3 Введите номер телефона в формате 4aTeneV.
- 4 Введите **аpaM.** > **Отправка**.



ВНИМАНИЕ

ns: BBoAa c1MBoHoB Ha>KM1Te Kna-
B1wy * ns: nepeKnl04eH1s: Me>KAy
6yKBeHHoV 1 L. 1cppoBoV KnaB1aTy-
poV Ha>KM1Te KnaB1wy #. ns: aB-
ToMaT14eckoV noAcTaHoBK1 TeKcTa
Введите **аpaM.** > **АВТОТ КСТ.**

SMS номер . номер

номер как в номере LI.eH1e, ero Mo>KHo oTnpaB1Tb B cpoMaTe coo6LI.eH1s: 3n. no4TI.

- 1 Введите **аpaM.** > **аpaM. Отп.** > **<Имя> SMS номер . номер**.
- 2 Введите **аpaM.** > **Отправка** > yKa>K1Te aApec 3n. no4TI > **OK** > yKa>K1Te HoMep nocTaB1.1Ka ycnp 3n. no4TI > **Отправка**.

Функции

Настройка МН

- Определить код LI.eH1e KoopA1-HaTI.
- YKa>K1Te nyTeBle To4K1 Ans: ocy-LI.ecTBneH1s: HaB1raL.11 K onpeAe-
neHHoMy nono>KeH1Io c noMoLI.bl0
3neKTpoHHo KoMnaca.
- C noMoLI.bl0 cpyHKL.11 Geo reporting
Mo>KHo oTnpaB1Tb SMS co cBo1M1
KoopA1HaTaM1 3apaHee yKa3aHHIM
a6oHeHTaM. LITo6l oTnpaB1Tb TonbKo
KoopA1HaTI, cneAyTe Bap1aHTy A.
LITo6l oTnpaB1Tb KoopA1HaTI 1 Aonon-
H1TenbHoe coo6LI.eH1e, cneAyTe Bap1-
aHTy 6 (CM. cneAyIOJI.yIO cTpaH1L.y).

8apMaHT A

OTnpaBKa TonbKo KoopA1HaT GPS (6e3 AononH1 TenbHoro coo6LI.eH1s:)

Bl6ep1Te **M H** > **HaBMra._MH** > **Geo reporting**.

1 YKa>K1Te nony4aTeneV.

- B Ka>KAoV нycToV s:4eVKe Mo>KHo yKa3aTb oAHopo nony4aTens:.. Bcepo Mo>KHoyKa3aTb MaKc1MyM 4eTlpeX nony4aTeneV.
- Bl6ep1Te s:4eVKy, 3aTeM Bl6ep1Te **apaM.** > **.QO6aB. nO y aT.** 1 BBeA1Te HoMep nony4aTens: n16o Bl6ep1Te ero B cn1cKe KoHTaKToB.

2 3aAaVTe 4acToTy oTnpaBK1 coo6LI.eH1V.

- Bl6ep1Te oAHy 13 4eTlpeX s:4eeK, a 3aTeM Bl6ep1Te **apaM.** > **I.lacTOTa OTnp. cOO6**◆.
- 3aAaVTe 4acToTy oTnpaBK1 coo6LI.eH1V (M1H1ManbHoe 3Ha4eH1e – Ka>KAle Tp1M1HyTl, MaKc1-ManbHoe – Ka>KAle ABa4aca).

8apMaHT 5

OTnpaBKa KoopA1HaT GPS c AononH1-TenbHIM coo6LI.eH1eM

Bl6ep1Te **M H** > **HaBMra._MH** > **Geo reporting**.

- BlnonH1Te war1 1 1 2, on1caHHle Blwe.
- BKnl041Te cpyHKL.1l0oTnpaBK13KcTpeHHIX coo6LI.eH1V.
 - Bl6ep1Te oAHy 13 4eTlpeX s:4eeK, a 3aTeM Bl6ep1Te **apaM.** > **3KcTp.cOO6**◆ > **8K.**
- HacTp0VTe 3KcTpeHHoe coo6LI.eH1e.
 - Bl6ep1Te oAHy 13 4eTlpeX s:4eeK, a 3aTeM Bl6ep1Te **apaM.** > **HacTp.3KcTp.cOO6**◆.
 - BBeA1Te coo6LI.eH1e 1 coXpaH1Te ero, Ha>KaB KnaB1wa **Bl6Opa**.



8K HM MOTK HM
<t>yHK._MMGeoreporting:

- ns: aKT1BaL.11 nepeVA1Te HarnaBHIV 3KpaH, a 3aTeM Ha>KM1Te 1yAep>K1BaVTe npaByl0 cpyHKL.1oHanbHyl0 KnaB1wy
- ns: oTKnl04eH1s: AaHHoV cpyHKL.11 Ha>KM1Te npaByl0 cpyHKL.1oHanbHyl0 KnaB1wy

OpraHaMJ p

B MeHl0 «OpraHaV3ep» TenecpoHa XT-LITE AocTynHl TaK1e none3Hle cpyHKL.11, KaK 6yA1nbH1K, pacn1caH1s:., BcTpoeHHIV KanbKyns:Top, ceKyHAoMep 1 M1poBoe BpeMs:.

Уведомление о звонках

Ваш Thuraya XT-LITE не звонит, потому что вы не настроили номер вызова. Чтобы настроить номер вызова, выполните следующие действия:

1. Нажмите **1** на диске Thuraya XT-LITE.
2. Нажмите **2** на диске Thuraya XT-LITE.
3. Нажмите **3** на диске Thuraya XT-LITE.

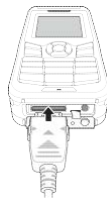
Обновления программного обеспечения

Программное обеспечение Thuraya XT-LITE обновляется автоматически. Если вы хотите обновить программное обеспечение вручную, выполните следующие действия:

1. Зарядите аккумулятор Thuraya XT-LITE. Для зарядки аккумулятора нажмите **1** на диске Thuraya XT-LITE.
2. Зарядите аккумулятор Thuraya XT-LITE. Для зарядки аккумулятора нажмите **2** на диске Thuraya XT-LITE.
3. Нажмите **3** на диске Thuraya XT-LITE.
4. Нажмите **4** на диске Thuraya XT-LITE.
5. Нажмите **5** на диске Thuraya XT-LITE.

ОАК HM Ка6 Н п Аа М АаН-
НХ А Н О6НОВ НМН npOrpaMMHOrO
O6 cn HMH

Откройте крышку Thuraya XT-LITE. Вставьте USB-кабель в порт USB Thuraya XT-LITE. Нажмите **1** на диске Thuraya XT-LITE.



После завершения обновления программного обеспечения нажмите **1** на диске Thuraya XT-LITE.

Полезные советы

<lyHK._MH	.Q McTBMH
5 ОКМрОВKa/ paJ6 ОКМрОВKa K aBMaTypl	ns: 6noK1poBK1 KnaB1aTypl Ha>KM1Te 1 yAep>K1BaVTe KnaB1wy #. ns: pa36noK1poBK1 KnaB1aTypl cHa4ana Ha>KM1Te npaByl0 cnyHKL.1oHanbHyl0 KnaB1wy, a 3aTeM B Te4eH1e TpeX ceKyHA Ha>KM1TeKnaB1wy#.
.QO6aB HM KOHTaKTOB	1. BBeA1Te HoMep TenecpoHa 1 Ha>KM1Te KnaB1wa Bl6Opa. n16o Bl6ep1Te KOHTaKT! > .QO6aBMTb KOHTaKT. 2. Bl6ep1Te MecTo coXpaHeH1s: KoHTaKTA (naMs:Tb TenecpoHa 1n1 SIM-KapTa) 1 yKa>K1Te cBeAeH1s: o HoMepе TenecpoHa.
5 JJBy HIM p >KMM	Ha>KM1Te 1 yAep>K1BaVTe KnaB1wy *Ans: nepeKnl04eH1s: Me>KAY 6 JJBy HIM 1 O6I HIM pe>K1MaM1.
pOB pKa T Ky♦ rO nO O>KHMH	Bl6ep1Te M H > HaBMra._MH > T Ky♦. nO O>K HM .
JM H HM p >KMMa BBOaTKcTa	Ha>KM1Te 1 yAep>K1BaVTe KnaB1wy *Ans: nepeKnl04eH1s: Me>KAYpe>K1MoM ABTOT KcT 1 O6I HIM pe>K1MoM.
CM Ha HJIKa	Bl6ep1Te M H > 7.HacTpOMKM > 3.s:JIK.
>KypHa BIJOB0B	ns: nrocMoTpa nocneAH1X Ha6paHHX HoMepoB Ha>KM1Te KnaB1wy 8IJOB (1n1 nepeVA1Te B MeHIO >KypHa BIJO- BOB).

Обслуживание телефона XT-LITE

04eHb Ba>KHo, 4To6l Baw cnyTH1KoBIV
TenecpoH BcerAa 6In B Ha1ny4weM pa-
6o4eM cocTos:H11. LITo6l rapaHT1poBaTb
pa6o4ee cocTos:H1e TenecpoHa Thuraya,
cneAyeT BnonHs:Tb peryns:pHle npo-
BepK1.

- Peryns:pHo npoBeps:VTe TenecpoH
Thuraya, oco6eHHo ecn1 oH He 1c-
nonb3oBancs: KaKoe-To BpeMs: (Ans:
npoBepK1 TenecpoHa XT-LITE Ha6e-
p1Te Ha HeM HoMep 11 11 2, 3BoHoK
6ecnaTHIV).
- 3aps:>KaVTe 6aTapel0 TenecpoHa
XT-LITE pa3 B Mecs:L., 4To6l oH He
pa3ps:A1ncs: B caMIV HenoAXoAs:LI.1V
MoMeHT.
- Peryns:pHo npoBeps:VTe cocTos:H1e
c4eTa 1n1 noAn1cK1.

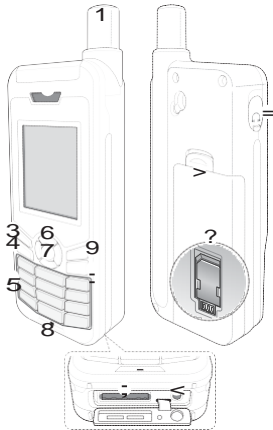
Устранение неисправностей

рО6 Ма	P w HM
<p>Т <t>OHу XT-LITE H уАа ТсН нОА-К МТбсН К с ТМ. На 3КраН ОТО6ра>Ка ТсН сОО6◆HM «HT с ТМ».</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ns: o6HoBneH1s: per1cTpaL.11 cnyTH1Ka Bpy4Hyl0 Bl6ep1Te M H >CTb>PrMcTpa... cnyT. • Y6eA1Tecb, 4To nps:MoV cBs:31 co cnyTH1KaM1 He npens:TcTByl0T BlcoTHle 3AaH1s:, Aepe-Bbs: 1n1 ropl.
<p>3Ha OK нО О>К НМН ММра Т, М6О На 3КраН XT-LITE ОТО6ра>Ка ТсН сОО6◆HM « О О>К НМ ycTap О».</p>	<ul style="list-style-type: none"> • TenecpoH XT-LITE o6HoBns:eT cBeAeH1s: o nono>KeH11. 3To npo1cXoA1T aBTomaT14ecK1 np1 BKnl04eH11 TenecpoHa. • Y6eA1Tecb, 4To nps:MoV cBs:31 co cnyTH1KaM1 He npens:TcTByl0T BlcoTHle 3AaH1s:, Aepe-Bbs: 1n1 ropl.
<p>Ha 3КраН XT-LITE ОТО6ра>Ка ТсН сОО6◆HM «8cTaBbT SIM-KapTy».</p>	<ul style="list-style-type: none"> • nonpo6yVTe 13Bne4b 1 cHoBa ycTaHoB1Tb SIM-KapTy. • Y6eA1Tecb, 4To SIM-KapTa He noBpe>KAeHa 1 He 1Meer 3arps:3HeH1V. • Bo3Mo>KHo, Bl AeaKT1B1poBan1 SIM-KapTy, BBeAs: HenpaB1nbHIV PUK-KoA. • Ecn1 np1 HaXo>KAeH11 3a rpaH1L.eV Bl 1cnonb3yeTe B TenecpoHe XT-LITE SIM-KapTy, He npeAocTaBneHHyl0 KoMnaH1eV Thuraya, Heo6XoA1Mo noAKnl041Tb ycnpy poyM1Hra. LITo6l y6eA1Tbcs: BHan1411 ycnp1 poyM1Hra, cBs:>K1Tecb nocTaBli.1KoMycnpr.

Устранение неисправностей

рО6 Ма	P w HM
<p>T <t>OH XT-LITE H OTB a T Ha KOMaHAI M M JaBMca T.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • nonpobyVTe nepе3анyчT1Tb TenecпoH. • Ecn1 npo6neMa He ycTpaHc:eTcs:, BлnonH1Tb c6poc Mo>KHo, Bл6paB M H > 5 JOnac-HOcTb. <ul style="list-style-type: none"> - nporpaMMHIV c6poc Mo>KHo BлnonH1Tb nporpaMMHIV c6poc TenecпoHa 6e3 yAaneH1s: n14HIX HacTpoek, TaK1X KaK KoHTaKTI 1 coo6LI.eH1s:. - BoccTaHoBneH1e 3aBoAcK1X HacTpoek np1 BoccTaHoBneH11 3aBoAcK1X HacTpoek BoccTa-HaBn1Bal0Tcs: HacTpoVK1 TenecпoHa, 3aAaHH1e np1 nocTaBKe. n14H1e HacTpoVK1, TaK1e KaK KoHTaKTI 1 coo6LI.eH1s:, yAans:l0Tcs:.
<p>8I Ja6I M M M nOT pH M Ja♦MT-HIM KOA.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 3Ha4eH1e 3aLI.1THopoKoAa noyMon4aH1I0-0000. • Ecn1 Bл 13MeH1n1 3aLI.1THIV KoA 1 3a6ln1 ero, cBs:>K1Tecb c nocTaBLI.1KoM ycnp.
<p>8I Ja6I M M M nOT pH M PIN-KOA M M PUK-KOA.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ecn1 Tp1>KAI BBecT1 HenpaB1nbHIV PIN-KoA, SIM-KapTa 6nok1pyeTcs:. ns: pa36nok1poB-K1 Heo6XoA1Mo BBecT1 PUK-KoA. • nocne BBoAa PUK-KoAa Mo>KHo 3aAaTb HoBIV PIN-KoA. • Ecn1 Bл 3a6ln1 PUK-KoA, cBs:>K1Tecb c nocTaBLI.1KoM ycnp.

Parça Açıklaması



- 1 Uydu anteni
2 Sol ilev tuu
3 Sol ilev tuu
4 Cagr1 tuu
5
6 Gezinme tuular1
7 Secim tuu
8
9 Sag ilev tuu
: Son tuu
< \$arj cihaz1 jak1
= Kulakl1k jak1
(Kulakl1klar istege bagl1
aksesuar olarak mevcuttur)
> Pil açma
? SIMkart tutucu

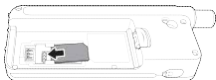
Giriş Ekranına Genel Bakış



Başlarken

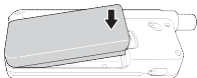
SIM kartı takma

Pili takmadan önce SIM kartı gösterilen yonde taktıgınızdan emin olun.



Pili takma

Pili alt ucundan başlayarak takın. Ardından yerine tıkladığınızı duyuncaya dek üst ucunu bastırın.



Pili değiştirme

Telefonun altından kapak açın ve şarj cihazını şarj cihazı jakına sıkıca bağlayın.



Ağ bağlantısı

XT-LITE'a gönderildiğinde, telefon ağ arar ve konum bilgisini edinir. SAT ve konum simgeleri yanıp sonuyorsa, telefon henüz konum bilgisini almamıştır ve yanıp sonme durduğunda çağrı yapabilir veya mesaj gönderebilirsiniz. Ağ bağlantısı ile, telefon Olkeyi ve sinyal gücünü gösterir.

Çağrılar

Bir Çağrı Yapma

Bir çağrı yapmak için, tuş takımı kullanarak bir telefon numarası girin veya kaydedilmiş bir kişiyi seçip **Ara** tuşuna basın.

Bir Çağrıyı Alma

Bir çağrıyı almak için, **Ara** tuşuna veya tuş takımındaki herhangi bir tuşa basın.

Bir Çağrı Sırasında

Bir çağrı sırasında, çağrının sesini kapatabilir veya **Seçenekler** menüsünden çağrıyı beklemeye alabilirsiniz.

Çağrılar Değiştirme

Mevcut etkin çağrı sırasında gelen çağrıyı alırken, **Değiştir** seçeneğini seçin. Bu, en çok 6 kullanıcılara bağlanmanızı sağlar.

Konferans Çağrıları

- 1 Etkin bir çağrı sırasında, **Seçenekler** > **Yeni Çağrı**'ya gidin. Birinci çağrı otomatik olarak beklemeye alınır.
- 2 Diğer kullanıcıların telefon numarasını arayın.
- 3 Konferans çağrısına ilk kullanıcıyı eklemek için, **Seçenekler** > **Çoklu Taraf'a** gidin. Adım 1 ila 3'ü tekrarlayarak konferans çağrıya en çok 6 kullanıcı ekleyebilirsiniz.



Not

Bir konferans çağrı sırasında, bir kullanıcıyla özel olarak konuşmayabilirsiniz. Kullanıcıyı seçin ve **Seçenekler** > **Özel**'e gidin ve tüm diğer çağrılar otomatik olarak beklemeye alınır.

Mesajlaşma

Mesajlar1 gönderme

- 1 **Menu > Mesajlar > Yeni mesaj'a** gidin.
- 2 Mesaj1 girin.
- 3 Al1c1n1n (al1c1lar1n) telefon numaralar1n1 ekleyin.
- 4 **Se◆enekler > Gonder'i** secin.



İpu◆lar1

Sembol giri◆i için *tu◆una bas1n, say1 ve metin aras1nda gecik◆ yapmak için # tu◆una bas1n ve tahmine dayal1 metin giri◆i için **Se◆enekler > Oto- matik Metin'e** bas1n.

SMS ile e-posta

Bir mesaj yazarken, gönderme format1n1 e-posta olarak degi◆tirebilirsiniz.

- 1 **Se◆enekler > Gonderme se◆enekleri > Format > SMS ile e-posta'y1** secin.
- 2 **Se◆enekler > Gonder >** bir e-posta adresi yaz > **Tamam >** bir e-posta merkez numaras1 yaz > **Gonder'i** secin.

Özellikler

Gezinme

- Gecerli koordinatlar1n1z1 bulun
- Elektronik pusula ile spesifik bir pozisyona gitmek için yol noktalar1n1 girin
- Geo reporting SMS yoluyla onceden tan1ml1 numaralara koordinatlar1n1z1 göndermek için kullan1labilir. Sadece koordinatlar1 göndermek için Secenek A'y1 ve koordinatlar1 ve kullan1c1 tan1ml1 bir mesaj1 göndermek için Secenek B'yi izleyin (bkz. sonraki sayfa)

Özellikler

Seenek A

Sadece GPS koordinatlar1n1 gondermek icin (kullan1c1 tan1ml1 mesaj olmaks1z1n):

Menu > Gezinme > Geo reporting'e gidin.

- 1 Al1c1y1 (al1c1lar1) girin:
 - Her bo1 alana bir adet olmak Ozere, en cok dort al1c1 secin.
 - Yuvay1 secin, **Seenekler > Al1c1 ekle**'ye gidin ve say1y1 girmek icin secin veya ki1ilerden secin.
- 2 Aral1g1 ayarlay1n:
 - Dort yuvadan herhangi birini secip **Seenekler > Mesaj aral1klar1**'na gidin.
 - Giden mesajlar1n s1kl1g1n1 secin (her 3 dakikada bir ila her 2 saatte bir).

Seenek B

GPS koordinatlar1 ile birlikte kullan1c1 tan1ml1 bir mesaj gondermek icin:

Menu > Gezinme > Geo reporting'e gidin.

- Yukar1daki ad1m 1'i ve 2'yi izleyin.
- SOS mesaj1n1 ac1n:
 - Dort yuvadan herhangi birini secip **Seenekler > SOS mesaj1 > A1k**'a gidin.
- SOS mesaj1n1 ayarlay1n:
 - Dort yuvadan herhangi birini secip **Seenekler > SOS mesaj1n1 kur**'a gidin.
 - Mesaj1 yaz1n ve kaydetmek icin **Seim** tu1u bas1n.



Geo reporting nas1l etkinle1tirilir ve devre d11 b1rak1l1r:

- Giri1 ekran1ndan etkinle1tirmek icin, sag i1lev tu1una uzun bas1n
- Kullan1mdayken devre d11 b1rakmak icin, sag i1lev tu1una k1sa bas1n

Duzenleyici

XT-LITE'1n1z1n DOzenleyicisini alarm kurmak, randevular1 planlamak, dahili hesap makinesini kullanmak, kronometre ve dOnya saati gibi bir dizi kullan1l1 özellik icin kullan1n.

HPA

Thuraya XT-LITE'1n1zdaki HPA (YOKsek Penetrasyon Uyar1s1), uydunuz cagr1n1n kendisini almak icin cok zay1f olsa bile, gelen bir cagr1n1n bildirimini alman1z1 saglayan bir ozelliktir. Bu, ozellikle anten kapal1 olarak Thuraya XT-LITE cebiniz-deyken ve sadece zay1f sinyale sahip oldugunda yararlıdır.

Cagr1lar1 HPA modunda almak icin:

- 1 Thuraya XT-LITE'1n1z1n antenini tam olarak ac1n.
- 2 Uyduya iliđkin dogrudan gorđ hatt1n1z oldugundan emin olun.
- 3 Sinyal gOcO yeterince gOcO olur olmaz, HPA uyar1s1 ekrandan silinir. Art1k Ara tuđuna basarak normal đekilde cagr1y1 kabul edebilirsiniz.

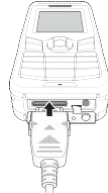
Yazılım Yükseltmeleri

Bir yaz1l1m yOkseltmesi sadece Thuraya yenibir yaz1l1m sOrOmO piyasaya sOrdO-gOnde gereklidir. Bir yOkseltme gercekleđtirmeden once IOtfen bir yOkseltmenin gerekli olup olmad1g1n1 gormek icin **Güvenlik > S/W surumu** alt1ndaki geçerli yaz1l1m sOrOmOnOzO kontrol edin.

- 1 www.thuraya.com adresinden en son XT-LITE yOkseltici dosyas1n1 indirin ve kurun.
- 2 www.thuraya.com adresinden en son XT-LITE yaz1l1m1n1 indirin.
- 3 Tam đarj edilmiđ pil ile Thuraya XT-LITE'1ngOcOnO ac1n.
- 4 USB kablosunu kullanarak PC'yi ve Thuraya XT-LITE'1 baglay1n.
- 5 MasaOstOndeki XT-LITE yOkseltici simgesine çift t1klay1n ve program size yOkseltme sOreci boyunca rehberlik eder.

Yaz1l1m yukseltmesi iđin veri kablosu nas1l tak1lir:

Telefonun alt1ndan kapag1 ac1n ve USB kablosunu UDC jak1na s1k1ca tak1n.



Sonras1nda veri kablosunun diđer ucunu PC'nize tak1n.

Yararlı İpuçları

Fonksiyon	İşlem
Tu♦ Tak1m1 Kilitleme/ Kilidi Açma	Tu♦ tak1m1n1 kilitlemek için # tu♦unu bas1l1 tutun. Kilit acmak için, 3 saniye içinde sağ i♦lev tu♦una ve ard1n- dan #tu♦una bas1n.
Ki♦ileri Ekleme	1. Bir telefon numaras1 girin ve Se♦im tu♦u bas1n. Veya Ki♦iler > Ki♦i ekle 'ye gidin. 2. Saklama konumunu (telefon veya SIM kart) ve telefon numaras1 bilgisini secin.
Sessiz Mod	* tu♦una uzun bas1ld1g1nda Sessiz ve Normal mod ara- s1nda geçi♦ yap1l1r.
Ge♦erli konumunuzu kontrol etme	Menu > Gezinme > Ge♦erli pozisyon 'a gidin.
Metin giri♦ modunu degi♦tirme	* tu♦una uzun bas1ld1g1nda Otomatik Metin ve Normal mod aras1nda geçi♦ yap1l1r.
Dilleri degi♦tirme	Menu > 7.Ayarlar > 3.Dil 'e gidin.
Çagr1 kay1tlar1	Yeni aranan numaralar1n1z1 gormek için Ara tu♦una bas1n (veya Çagr1 kay1tlar1 'na gidin).

XT-LITE'inizin bakımını yapma

Uydu telefonunuz, ona ihtiyaç duyduğunuzda optimum çalışma koşulunda olması gerekir. Telefonunuzun hazır olması için sağlam bir Thuraya telefonu testi, uydu telefonunuzun gerektiğinde çalışması için sağlayacak akıllı rahatlığı sağlar.

- Özellikle bir süre kullanmadıysanız, Thuraya telefonunuzu düzenli olarak test edin (dOzgOn çalıştırma çalıştırma testi için XT-LITE'inizden 11 11 2'yi çevirin)
- Telefona ihtiyaç duyduğunuzda hazır olması için XT-LITE'in pilini ayda bir kez değiştirin
- Aboneliğinizi veya kontrollerinizi düzenli olarak kontrol edin

Sorun Giderme

Sorun	Cozum
XT-LITE aga baglanam1yor ve ekranda 'Ag Yok' gosteriliyor.	<ul style="list-style-type: none">• Menu > Ag > SAT kayd1'na giderek, SAT kayd1n1 manuel olarak gOncellemeyi deneyin.• Uydu gorOOnOnyOksek binalar, agaclar veya daglar ile engellenmediginden emin olun.
Konum simgesi yan1yor veya XT-LITE 'Pozisyon Ok eski' mesaj1n1 gosteriyor.	<ul style="list-style-type: none">• XT-LITE'1n konum bilgisi gOncelleniyor. Telefona gOc verildiginde bu otomatik olarak yap1l1r.• Uydu gorOOnOnyOksek binalar, agaclar veya daglar ile engellenmediginden emin olun.
XT-LITE 'SIM'i Tak' mesaj1n1 gosteriyor.	<ul style="list-style-type: none">• SIM kart1 c1kartmay1 ve tekrar takmay1 deneyin.• SIM kart1n kirlili veya hasarlı olup olmad1g1n1 kontrol edin.• Yanlı bir PUK kodunun girilmesi SIM kart1n1 devre d1 b1rakabilir.• Yurt d1 ndayken XT-LITE'ta farklı bir SIM kart (Thuraya SIM kart d1 nda) kullanıldığında, hizmet etkinleştirilmelidir (IOfen dola m1n etkin olup olmad1g1n1 kontrol etmek için Hizmet Saglayıcıyla iletişimi kurun).

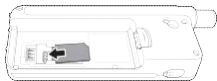
Sorun Giderme

Sorun	Cozum
XT-LITE tepkisiz veya hantal hale geliyor.	<ul style="list-style-type: none">• Telefonunuzu tekrar bařlatmay1 deneyin.• Telefonunuzda 1srarc1 bir sorun olmas1 durumunda Menu > Guvenlik'e giderek bir s1f1rlama yap1n.<ul style="list-style-type: none">- Yumuřak s1f1rlama: Kiřiler veya mesajlar gibi kiřisel ayarlar1n1z1 kaybetmeksizin telefonunuzu s1f1rlayabilirsiniz.- Fabrika s1f1rlamas1: Fabrika s1f1rlamas1, telefondaki ayarlar1 tedarik edildiđi haline geri yOkler. Kiřiler ve mesajlar gibi kiřisel ayarlar silinir.
Guvenlik kodu kay1p veya unutulmuř.	<ul style="list-style-type: none">• GOvenlik kodunun fabrika ayar1 0000'd1r.• LOtfen numaran1z1n deđiřmesi ve unutulmas1 durumunda Hizmet Saglay1c1n1zla iletiřim kurun.
PIN/PUK kodlar1 kay1p veya unutulmuř.	<ul style="list-style-type: none">• Yanlıř PIN kodunun 3 kere girilmesi SIM kart1n1 kilitlet. Kilidi acmak icin PUK kodunu girmelisiniz.• PUK kodunu girdikten sonra, yeni bir PIN kodu ayarlayabilirsiniz.• PUK kodunun unutulmas1 durumunda, IOtfen Hizmet Saglay1c1n1zla iletiřim kurun.

ಭವ

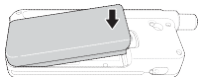
ಓಜಿ SIM

ಓಜಿ ಸಿಮ್‌ಕಾರ್ಡ್‌ನು ಸಿಮ್‌ಟ್ರಯ್‌ನಲ್ಲಿ ಸರಿಯಾಗಿ ಇರಿಸಿದರೆ SIM ಕಾರ್ಡ್



ಓಜಿ

ಓಜಿ ಸಿಮ್‌ಕಾರ್ಡ್‌ನು ಸರಿಯಾಗಿ ಇರಿಸಿದರೆ SIM ಕಾರ್ಡ್



ಓಜಿ

ಓಜಿ ಸಿಮ್‌ಕಾರ್ಡ್‌ನು ಸಿಮ್‌ಟ್ರಯ್‌ನಲ್ಲಿ ಸರಿಯಾಗಿ ಇರಿಸಿದರೆ SIM ಕಾರ್ಡ್



ಓಜಿ

ಓಜಿ XT-LITE ಸಿಮ್‌ಕಾರ್ಡ್‌ನು ಸಿಮ್‌ಟ್ರಯ್‌ನಲ್ಲಿ ಸರಿಯಾಗಿ ಇರಿಸಿದರೆ SIM ಕಾರ್ಡ್

□ □ □ □

- 1 ୦୧୯୮□□ > □ ୫ > □□ ୫ă
- 2 ୩୭୭□ ୫ă
- 3 □□ ୩୯୩୧□୪□□ ୧ă
- 4 □୧୧□□ > ୪□ă



□ □

୯□* ଓବଡ଼୭୭□□Lj# ଓବଠ୪□
 □□୫□□□□Lj□□>□୧□୫ବ
 ୯□୩□□□୫୩୭ă

SMS □୪□ ଠକ଼ା

□□ ୫□Lj□ବୃୱୱୱ□□ ୪୪□ ଠକ଼ା□

୪□□□ă

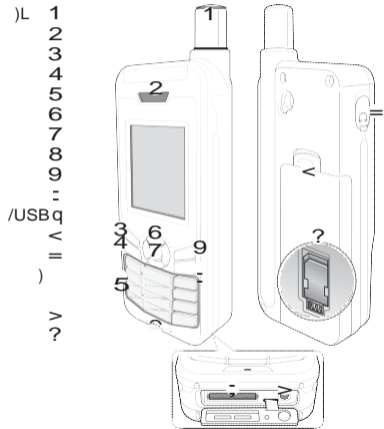
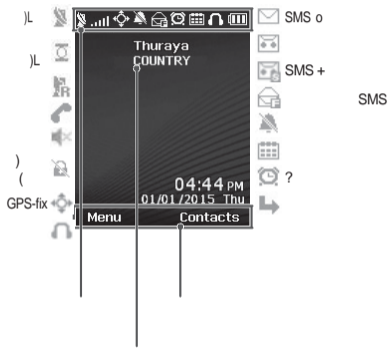
- 1 □୧୧□□ > ୪□□□ > □□ > ୪□

SMS □୪□ ଠକ଼ାă

- 2 □୧୧ □□ > ୪□ > ୩୭୭୪□ ଠକ଼ା
 □ > ୩୧୫ > ୩୭୭୪□ ଠକ଼ା□□□୧
 > ୪□ă

□ ୯

- ୩□୧୦୧୧୧୧□□□
- □୦୧୪□୪୯୩୭୭□□ବ୯□୯□୧୧
- Geo reporting ବଠେ ଠ□□ SMS୪□
 ୧□□□□୩୧୫□□୧ă୧□□□ A
 ଲୁବ୪□୧□□□Lj୧□□□ B
 ବ୪
 □୧□□□□୦୧□୧□□୧D୫୫□୧
 ୨D୫ă

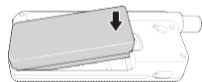
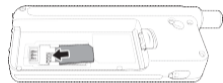


)L

XT-LITE

SAT

?



o



?

<



0
6

0



1

<

2

3



<

3 1

6



)L o

o SMS

()L ?)



SMS

?

< SMS < < 1
< < < 2
< <



< < 1
? 2
()o 3
< 4





XT-LITE
?

o

)L

GPS ? o

:

< <

2 1

: ? SOS

)L -

<

< SOS

: ? SOS

)L -

<

SOS

? -

)

GPS

:(? o

< <

: ()o 1

)L

)L

<

: 2

)L

<

(2 3)



:

USB

UDC



Thuraya
?

o

o
S/W <

XT-LITE 1

www.thuraya.com

XT-LITE 2

www.thuraya.com

Thuraya XT-LITE o 3

Thuraya XT-LITE 4

USB

XT-LITE 5

?

Thuraya XT-LITE (o) HPA

)L o
)L

Thuraya XT-LITE

:

Thuraya XT-LITE HPA 1

)L 2

o

3

o HPA

XT-LITE

?)L
 Thuraya o
 : ?
 Thuraya
) ?
 11112 XT-LITE
 (XT-LITE

#	#	3
.	.	.1
(SIM)	<	.2
		*
<	<	
		*
.3 <	.7 <	
)		o
		(

	SAT	SAT <	<
o	)L		XT-LITE
	o		XT-LITE
o	)L		
		o	SIM
(	SIM Thuraya)	SIM	PUK
o	)	SIM	XT-LITE
			(
			' SIM' XT-LITE

	<	:	-
		:	-
	0000	)L	
	0		
PUK	SIM	PIN	3
	PIN		PUK
	0	PUK	

XT-LITE

PIN/PUK

Certification / Compliance / Warranty

SAR Information

Your wireless Thuraya XT-LITE phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) recommended by international guidelines (ICNIRP). These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure guidelines for mobile devices employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit stated in the ICNIRP guidelines is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over ten grams of tissue. Tests for SAR are conducted using standard

operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The actual SAR level of an operating device can be below the maximum value because the device is designed to use only the power required to reach the network. That amount changes depending on a number of factors such as how close you are to a network base station. The highest SAR value under the ICNIRP guidelines for use of the device at the ear is 0.324W/kg.

This satellite mobile phone cannot be used in a body-worn position because in this position the phone cannot properly receive and transmit the satellite signal therefore in this mode of operation is not practical and restricted in use.

Use of device accessories and enhancements may result in different SAR values. SAR values may vary depending on national reporting and testing requirements and the network band. Additional SAR information may be provided under product information at www.apsi.co.kr.

Certification / Compliance / Warranty

FCC Compliance

Your mobile device is also designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA) and Industry Canada. These requirements set a SAR limit of 1.6W/kg averaged over one gram of tissue and the Thuraya XT-LITE complies with these requirements. Although not intended to support operations when body-worn (in this position the phone cannot properly receive and transmit the satellite signal therefore in this mode of operation is not practical) the use of body-worn accessories is limited to belt-clips, holsters, or similar accessories that have no metallic component in the assembly and which provide at least 0.5cm separation between the device, including its antenna, and your body.

It is not possible to acquire an FCC ID because of existing FCC regulation 25.129 (d), but the product has passed all FCC standard tests. XT-LITE also complies with FCC SAR standards. The SAR value (head) of the Thuraya XT-LITE is 0.360 W/kg.



Caution

This equipment generates or uses radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

RoHS Compliance

This product is in compliance with EU RoHS Directives and manufactured using lead-free solder paste and parts.

LIMITED WARRANTY

This Limited Warranty is provided to the original end-user purchaser (the '**Buyer**') of any new Thuraya XT-LITE Satellite Handheld Phone. This Limited Warranty is non-transferable.

Warranty Coverage and Service

Thuraya warrants all new Thuraya XT-LITE Satellite Handheld Phones (the '**Product**') under normal use and wear to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase by the original Buyer (the '**Warranty Period**'). If, under normal use and wear, the Product becomes defective in materials or workmanship and is returned at Buyer's expense to a Thuraya Authorized Service Center during the Warranty Period, the Product will be repaired or replaced, at

Certification / Compliance / Warranty

Thuraya' sole and exclusive option, and at no charge to Buyer. Buyer will be required to provide reasonable proof of date of purchase. Reconditioned replacement components, parts, units or materials may be used if the Product is repaired or replaced. Costs incurred in the removal, de-installation or reinstallation of the Product are not covered.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER AND THURAYA WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR THE FOLLOWING:

This Limited Warranty will be void in its entirety if the Product is serviced by anyone other than Thuraya or a Thuraya Authorized Service Centre. Buyer's sole and exclusive remedy shall be the repair or replacement of the defective product,

as specifically described above. Thuraya neither assumes nor authorizes any Authorized Service Centre or any other person or entity to assume any other obligation or liability beyond that which is provided for in this Limited Warranty.

This Limited Warranty is conditioned upon proper use of the Product and does not cover the following:

- products or accessory equipment not manufactured or provided by Thuraya
- failures or defects caused by misuse, abuse, accident, alteration, dampness, sand, unusual physical, electrical or electromechanical stress or neglect
- unauthorized installation, removal or repair
- failure to follow instructions
- fire, lood or other nature caused accidents

- spills of food or liquids; moisture
- normal wear and tear
- scratches, dents and cosmetic damage
- improper installation, maintenance or improper storage
- operation or repair; performance of the Product when used in combination with other products or equipment not manufactured or provided by Thuraya
- payments for labor or service to representatives or service centers not authorized by Thuraya.

This limited Warranty of the Product does not cover the operation, availability, coverage, range or grade of service provided by the satellite systems.

Limitation of Liability

THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THURAYA SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, LESS REASONABLE AMOUNT FOR USE AND WEAR, OR FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER, OR FOR ANY DELAYS, LOSS OF USE, TIME, PROFITS, REVENUE OR SAVINGS, ANY COMMERCIAL LOSS, INCONVENIENCE, MILEAGE, DAMAGE TO BUYER'S OR TO OTHER PERSON'S VEHICLE OR ANY OTHER PROPERTY, ARISING FROM THE USE OR INABILITY TO USE THE

PRODUCT, OR OTHERWISE FOR ANY FAILURE TO PERFORM.

All liability and obligations of Thuraya under this Limited Warranty shall terminate upon the expiration of the applicable Warranty Period provided herein. This Limited Warranty sets forth the entire responsibility of Thuraya with respect to the Product. There are no other liabilities of Thuraya arising from the sale of the Product whether based on warranty, contract, negligence or other theories of liability. No employee, agent, dealer, representative, distributor, service partner or reseller is authorized to modify or extend this Limited Warranty or to make binding representations, whether in advertising, presentations or otherwise, in the name and/or on behalf of Thuraya regarding the Product or this Limited Warranty.

In no event shall Thuraya liability exceed the cost of correcting defects as provided herein.

This Limited Warranty gives specific legal rights to Buyer, and Buyer also may have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction, as this Limited Warranty does not affect the Buyer's legal rights under the relevant applicable national laws in respect of the sale of consumer goods or the Buyer's rights vis-à-vis the retail seller/dealer of the Product.

CE 0984



Asia Pacific Satellite communications Inc (APSI), a company duly incorporated and validly existing under the laws of South Korea, hereby declares

that the Product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, Directive 2013/35/EC and EU RoHS Directives, as well as any other applicable regulations, including but not limited to those related to (i) telecommunications terminal equipment; (ii) use of hazardous substances in electrical and electronic equipment; and (iii) safety requirements in respect of electromagnetic fields which are in force in the countries listed in the Appendix A of the warranty service program for the Product at the moment this Limited Warranty is issued. In addition, the Product complies with international standards and specifications

(among others, the CE marking and the ITU GMPCS MoU mark).

The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken to separate collection at the product end-of-life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

THURAYA trademark is the sole and exclusive property of Thuraya Telecommunications Company.

Copyright © 2015 Thuraya Telecommunications Company. All rights reserved.

This manual is published by Thuraya Telecommunications Company without any warranty. Thuraya Telecommunications Company reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this manual without prior notice.

No reproduction in whole or in part allowed without Thuraya's prior written approval.

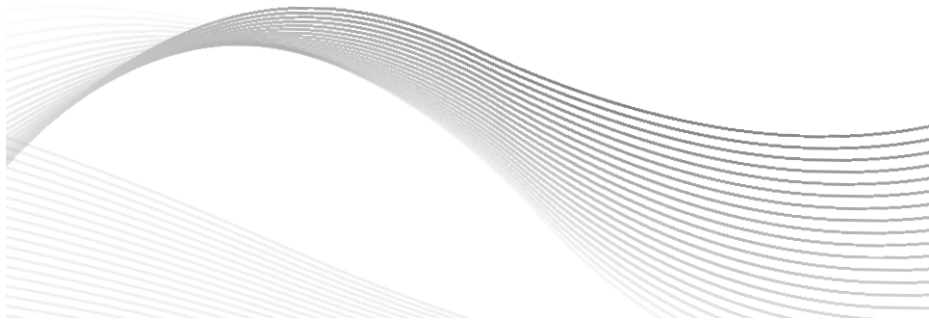
If any part of this Limited Warranty is held to be illegal or unenforceable, such partial illegality or unenforceability shall not affect the enforceability of the remainder of the limited warranty.

Printed in South Korea.



Caution

THERE IS A RISK OF EXPLOSION IF THE BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.



www.thuraya.com